BONDIA® ARUBA

E

Con gobierno ta maneha...
(Semi)monopolio?

Diahuebs 19 di September 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Malcontento cu desaroyo di hospital

Pagina 4

- 5.7% di GDP pa enseñansa Pagina 31
- Luigi Bergen ta desmenti acusacion Pagina 3
- Cabay morto na Bushiribana Pagina 12

No tin 'consensus rijkswet' riba mesa



Pagina 2



Pagina 9

Abogado di investigacion Gangland asesina



Pagina 30

Pisca di Caribe stima horcan catastrofico

Segun Parlamentario Rocco Tjon

Un 'consensus rijkswet' no ta riba mesa



ORANJESTAD - Faltando apenas un dia pa Conseho di Minister di Reino trata den su agenda e punto central di e ley di supervision financiero- Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft)- Parlamento di Aruba lo sigui cu su posicion di mantene e cambionan cu nan a introduci den e ley aki cu a causa malestar cerca Hulanda. Asina Parlamentario y lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a confirma na Bon Dia Aruba.

El a bisa cu nan a bin cu un amienda cu a cambia e indole di LAft pa percura cu e ley aki por cuadra cu nos Constitucion y Statuut. "Anos ta para atras di locual nos a entrega," el a declara.

Posicion firme

El a reitera cu Parlamento di Aruba ta keda para tras di nan puntonan y dicon nan a bin cu e cambionan aki. Pero di otro banda nan no ta reuni cu gobierno di Reino, ya cu esaki ta tarea di gobierno. P'esey nan no sa kico ta nan pensamento, aunke logicamente den medio di comunicacion ta wordo expresa cierto indicacion.

Sinembargo, Parlamentario Tjon a laga sa cu sigur dos punto nan ta sigur di dje: Parlamento di Aruba no ta bay aproba niun otro ley. Y otro punto cu ta sigur y cla pa nan ta, cu segun nos leynan vigente, gobierno di Reino no por duna un KB (Koninklijk Besluit) pa un cambio cu Parlamento a haci.

El a bisa cu aworaki e bala ta den skina di gobierno di Reino. E no ta descarta cu semper nan por tuma un decision contra tur esencia di nos estado di derecho y contra tur base legal. P'esey e no ta descarta cu si den caso gobierno di Reino ta scoge pa actua contra nos Constitucion y Statuut, y duna Aruba un KB pa motibo di un cambio cu un organo independiente di un pais autonomo a haci, Parlamento di Aruba lo cana nan caminda tambe.

Consensus rijkswet

Encuanto si den caso cu gobierno di Reino lo bini cu un ley di supervision financiero di Reino mes -cu ta loke ta wordo sospecha cu eventualmente lo por sosode- parlamentario Tjon a laga sa cu un 'consensus rijkswet' no ta riba mesa mes.

Ademas e ta sigur cu Gabinete Wever-Croes no kier un 'consensus rijkswet.' El a emiti tambe su opinion como miembro di nos organo legislativo caminda Parlamentario Tjon di su banda tampoco lo acepta un 'consensus rijkswet.' El argumenta cu den un 'consensus rijkswet' nunca un partido por sali for di dje. "Un consensus rijkswet sigur pa nos no ta un opcion," el a bisa.

Sinembargo nan mester warda ki decision gobierno di Aruba ta bay tuma. Te ayera merdia e no tabata sa cual tabata e decision aki. Parlamentario Tjon a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta na espera di dje. Nan sa cu tin diferente reunion no formal cu ta tumando luga den e ambiente politico. Pero reflexionando riba e aspecto formal y huridico, e asunto di e cambionan cu a wordo haci den e ley di LAft, e ta sigura cu no por ta un argumento pa Hulanda interveni y duna un KB. "E no por! E ta simplemente imposibel," el a bisa na e matutino aki.

Decision y Constitucion

Parlamentario Tjon a subraya cu no obstante di e decision cu ta wordo tuma, e ta considera importante pa tur cos cana segun nos Constitucion y na bienestar di pais Aruba.

El a agrega cu e proceso ta defini den nos Constitucion y si gobierno ta scoge pa no ratifica e ley aki, nan mester manda un carta na Parlamento y splica cual ta e motibo. Na e momento ey -segun parlamentario Tjon- Parlamento lo por tuma un decision. El a sigura cu Parlamento y particularmente fraccion di MEP, no ta bay trata niun otro ley di LAft, si esun cu nan a trata y aproba no ta wordo ratifica.

El a declara cu nan ta hopi calmo riba con e proceso aki ta bayendo, ya cu nan ta consciente cu tur cambio cu nan a haci a bay segun consehonan, entre otro di e mesun organo consultativo (Raad van Staten) di Hulanda. Igualmente nan ta trankilo pasobra nan ta haya cu e maneho cu gabinete Wever-Croes ta hibando riba finansa publico 'ta uno responsabel.'

Te hasta el a wordo confirma door di cifranan presenta algun lunanan pasa y hasta pa medio di CAft mes, cu ta mustra cu pais Aruba ta den e margen di loke ta nan gastonan y entradanan. Tur esaki tambe nan a canalisa pa medio di un documento cu nan a entrega algun simannan pasa na oficina di representacion di gobierno di Reino na Aruba (VNO).

Aunke como Parlamento nan no ta reuni cu e politiconan Hulandes, nan a percura pa nan tin toch e rapport aki. Un aspecto cu a caracterisa e rapport cu nan a entrega na VNO tin di haci cu nan a enfoca specificamente riba e rol di gobierno di Reino. Nan no por keda sin para keto -el a bisa- riba e echo cu gobierno di Reino a haya e peticion di e colegio di supervision na 2015-2016-2017 pa interveni y evita pa pais Aruba ta den e situacion financiero actual. "Y gobierno di Reino a scoge pa no interveni... Kiermen gobierno di Reino a scoge pa no asumi nan responsabilidad di supervisor," segun Parlamentario Tjon.

Aunke e ta consciente cu por ta e maneho cu gabinete Wever-Croes no ta esun mas popular, pero ta esun necesario y responsabel. Na bispo di e reunion di Conseho di Minister di Reino, Parlamentario Tjon ta haya cu esey Hulanda mester admiti tambe cu e situacion ta drechando y CAft mes a señala esaki.

Space and Nature Aruba Foundation:

'Nos esfuerso ta pa pone Aruba riba mapa mundial di ciencia'

ORANJESTAD – A crea Fundacion Space and Nature Aruba na luna di juni 2018.



Dia 27 di augustus proximo, e pais a bira miembro di International Astronomical Union (IAU) y door di e celebracion di 100 di existencia di e instituto aki, 182 pais ta participa pa duna un di e sistemanan estelar y su planeta un nomber, y Aruba ta participante.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a tene cu Jeremio Maduro, Presidente di Hunta Directivo di Fundacion Space and Nature Aruba, el a splica cu WASP cu ta nifica Wide Angle Search for Planets, cual ta un telescop cu su trabou ta pa saca potret di diferente parti di shelo durante un temporada largo.

El a duna di conoce cu door di compara e intensidad di luz di tur e potretnan di cada strea cu otro, por deduci si e strea tin un planeta of no. Si e strea a perde intensidad den un patronchi frecuente por deduci cu e ta perde luz door cu un planeta ta pasa su dilanti. Den caso di e Sistema WASP, e ta detecta planetanan cu ta grandura di Jupiter.

Wasp Project a cuminsa na 1999 y pa 2019 a descubri rond di 192 exoplanet. Name Exo Worlds ta e proyecto cu cual e personanan rond di mundo por duna un nomber na un planeta descubri. Aruba a wordo asigna e Sistema WASP-39 cu su planeta WASP 39B. Cu e oportunidad unico aki, henter comunidad Arubiano por duna un nomber na Papiamento pa e sistema estelar, cu lo nifica e prome evento di e fundacion den International Astronomical Union.

Maduro a comenta cu Space and Nature Aruba Foundation 'lo haci su mayor esfuerso pa mantene e miembresia aki, cual ta pone Aruba su nomber riba e mapa mundial di ciencia' y di mesun manera a bisa cu esaki ta nifica un reto, mirando e magnitud di e proyecto aki, sinembargo nan lo haci nan best.

El a duna di conoce cu si comunidad kier participa cu e nombramento di e planeta, lo por subi e website di e fundacion www.spacenaturearuba.com, unda lo tin un link pa lesa tur regla y durante proximo siman e persona lo haya un formulario, riba cual mester yena informacion di participante, nomber di e strea, nomber di e planeta, tema di nombramento y splicacion di e escogencia di nomber, cu no por tin mas cu 100 palabra.

Esaki tambe tin algun normanan:

- E nombernan proponi mester ta di un obheto, hende of luga cu tin un nificacion cultural, historico of geografico pa hopi tempo y digno di ta asigna na un obheto celestial.
- Dos nomber mester keda proponi: uno pa e exoplaneta y uno pa e strea cu e planeta ta orbita.
- E dos nombernan proponi mester sigui e mesun tema. E tema nombra, cu ta describi con e nombernan ta relaciona cu otro, mester wordo resumi den un of dos frase.
- Tur nomber proponi mester ta acompaña pa un citacion, splicando e nomber den no mas cu 100 palabra.

Jeromio Maduro a informa cu comunidad tin te cu dia 9 di october pa entrega e nomber. Despues dia 30, hurado lo scoge e nombernan riba cual e publico en general lo haya e oportunidad pa vota riba nan. Dia 13 di november Space and Nature ta entrega e nombernan cu mas voto na IAU y na final di december, despues cu IAU anuncia e nomber di tur e paisnan participante, Aruba tambe lo anuncia e ganado.

Asina mes, Maduro a finalisa bisando cu pa dia 5 di october lo tin nos evento Stargazing in the Park - Moon edition. Den e evento aki, e participantenan lo tin oportunidad pa mira e luna y lo tin lecturanan cortico pa esunnan cu ta interesa riba e tema aki.

Segun Parlamentario Luigi Bergen

Acusacion contra dje ta 'netamente gañamento'



ORANJESTAD - Durante su prome conferencia di prensa como Parlamentario, Luigi Bergen a nenga cualkier acusacion contra su persona. Parlamentario Bergen a premira caba cu na momento cu e huramenta pa bira miembro di nos organo legislativo, lo bin atake 'hopi baho y vil' contra su persona.

Ayera mainta durante un conferencia di prensa na Cede di MEP, el a exhibi un copia di un carta cu el a entrega na Parlamento pa loke ta trata su funcion cerca e carteranan cu ta resorta bou e Minister Chris Romero; y tambe su carta di retiro. "Pasobra mi no kier bira un di dos Richard Arends," el a declara. Tambe el a pidi un declaracion di Ministerio Publico cu fecha 5 di september, unda ta para cu no tin niun acusacion of impedimento contra su persona pa bira miembro di Parlamento.

Tambe el a trece su banda di medaya tocante e informacion cu a circula cu ta indica cu su persona a wordo suspendi pa Minister Romero debi na un incidente personal. Parlamentario Bergen a bisa cu e kier aclaria cu ora nos a drenta luna di juli tabatin periodo di vakantie. Pero tambe un periodo cu den su bida priva a cuminsa un proceso di separacion cu a conduci na su divorcio. Sinembargo un website a informa cu el a wordo suspendi hunto cu otro miembro femenino cu tabata traha den e despacho di Minister Romero. Parlamentario Bergen a cualifica esaki como: 'netamente gañamento.'

El a splica cu un suspension di un ambtenaar ta un straf disciplinario, caminda e mester tin un trayecto pa cana. P'esey e ta bisa cu nada di loke a wordo bisa no ta cuadra cu realidad. Segun e miembro nobo di e fraccion di MEP, Luigi Bergen, e temporada ey el a baha cu vakantie y pareu cu esaki a surgi e echo cu ex Parlamentario Sue Ann Ras a dicidi di baha como miembro di Parlamento. E net riba e lista conforme e ley tabata su persona, el a bisa.

Parlamentario Bergen a sigui insisti cu nada di loke a wordo divulga via un website di noticia ta cuadra cu realidad.

Malcontento cu desaroyo di hospital



ORANJESTAD – Desaroyo ta tumando luga na hospital; sinembargo tin mal contento entre e trahadonan y comunidad en general pa loke ta trata e proyecto di construccion di e edificio, caminda ta mustrando varios fayo.

Gina Maduro, Presidente di sindicato ABV, a comparti cu for di comienso di e proyecto di construccion a señala diferente problema y reto cu empleado y pashent tin cu pasa aden.

Den e ultimo siman, Maduro ta splica cu tin problema sea di diesel, schimmel of cosnan cu ta lek, muraya no den bon condicion, tambe tin mancha. A menciona e problema den laboratorio unda cu tabatin consecuencia.

E departamento di emergencia a haya su mes cu tur reto, cu nan mester a instala airco mobil; tambe problema di ventilacion. E problema cu algun aparato cu tin ta blokia entrada di ambulance.

Problema cu sistema di computer, caminda nan ta bezig cu sistema digital, pero unabes e sistema bay down, nan ta wak nan mes ta bayendo bek na e sistema di skirbi tur cos na man pa despues pasa informacion ora sistema bira bon bek.

Maduro tambe a comenta tocante departamento di endoscopie, cu a wordo incorpora temporalmente den emergencia. "Den e departamento ey, cama ta limita, pues esaki ta stroba. Ta purbando di sigui duna e servicio, pero ta stroba otro departamento, pues tin cu sigui menciona."

Den oranan di mainta tambe el a bisa cu departamento di radiologia tabata para pafo, pa motibo cu nan no por a sigui cu nan actividad pa problema di schimmel. El a bisa cu diferente promesa a wordo haci, pero no ta cumpli y esey a laga cu trahado 'no tin confiansa den ningun hende'.

Sinembargo, Maduro ta expresa cu continuamente pueblo di Aruba ta esunnan cu ta sali perhudica, pa motibo cu ta cancela y nan tin cu traha un afspraak di nobo. "Pashent cu ta wardando 1 pa 2 luna pa cualkier test cu nan tin cu haci, pa uzo di nos servicio, pero lamentabel no por duna. No ta cu trahado no kier duna e servicio, pero situacion laboral no ta permiti pa nan haci nan trabou."

El a informa cu sindicato a sinta diferente biaha cu stakeholders, sea minister, hefe di edificio di hospital, comision di construccion cu ta encarga cu e parti ey, 'pero mi ta wak no tin control mas'.

Maduro ta bisa cu no tin un vision y direccion; pa es motibo ta bira fastioso como empleado di hospital pa por eherce den su trabou cu un situacion asina. Sinembargo, e ta bisa cu nan tin cu sigui cu servicio, keda motiva, pasobra nan ta trata cu pashent y bida di hende.

"Esey ta reto cu tin trahado disgusta. Hopi di nan a bandona hospital caba. Algun ta bayendo ImSan pa motibo cu eynan si nan ta cu trayecto, proyecto y departamento manera radioterapia, pues hende ta prefera bay eynan", Maduro ta expresa.

Nan ta wak cu den hospital no ta yegando na un solucion caminda cada persona individual mester busca nan mes 'no ta normal'. E ta bisa como nan di sindicato a señala hopi biaha, cu nan mes a mira e proyecto su fase cu a entrega, nan mes a mira tur situacion den hospital.

"Si e nobo mes ta fayando, kico lo keda pa ora e ta cla? Ora cu hospital keda cla anto mester keda renoba esunnan nobo. Nan ta bezig cu departamento nobo, creando problema, sin conta e parti bieu", Maduro ta splica.

El a comenta cu ta sali di un problema pa crea otro. Maduro ta bisa cu SOGA ta esun cu mester encarga cu e problema, pa motibo cu hospital ta esun cu ta uza e edificio so. "Nos ta esun cu mester carga cu tur consecuencia."

Sinembargo, contratista a cuminsa un caso conta sindicato ABV, pa motibo cu nan a duna nan opinion di e problema cu tin den e edificio y construccion. "E ta un desaster. Nan a manda nos Corte. Nos como sindicato a prolonga esaki, pa motibo cu abogado tabata riba vakantie, pero ora cu caso yega Corte, mi ta invita pueblo pa bin, pasobra ta nan tin cu paga e miyones di placa den e proyecto desastroso aki."

Koninkrijksrelaties.nu ta termina operacion di inmediato

ORANJESTAD – Koninkrijksrelaties.nu, un website di e periodista Hulandes René Zwart, cu tabata opera pa algo mas cu un aña, tabata duna noticia di e islanan y di Hulanda relaciona cu loke ta Reino y e relacion entre nan, a termina su operacion di inmediato ayera.

Recientemente a surgi problema cu no tabatin relacion cu e website mes, sino cu René Zwart, doño y operador di e website, y un compañero asesor di organisacion, Harald Linkels, a cera un contract cu e entidad gubernamental di gobierno di Boneiro, 'Openbaar Lichaam Bonaire' (OLB), pa yuda den nan seccion di Comunicacion cu publicidad.

E noticia aki tabata e rason pa cual a surgi bastante discusion na Boneiro, y lider di fraccion di Partido Democraat Clark Abraham a haci pregunta den Conseho Insular di Boneiro tocante e contract aki. Riba e website Bonaire.nu, Linkels a duna como comentario riba e turbulencia cu a lanta, cu e ta na prome luga un consehero cu ta na cabes di un organisacion cu 15 profesional cu ta opera den 8 diferente pais y cu nan ta traha tanto pa gobierno como pa sector priva. Segun Linkels e proyecto ta pa mehora, a traves di apoyo na e seccion di Comunicacion di OLB, den preparacion di comunicado di prensa.

Segun Zwart den su comentario final di su website ta bisa:"Ta acusa Bestuurscollege di Bonaire publicamente di ta desea di cumpra mi a traves di cumpra mi servicio pa yuda den preparacion di comunicado di prensa y tabata crea e impresion cu en cambio mi lo a malusa Koninkrijksrelaties.Nu pa faborece mi 'opdrachtgever' cu noticia positivo. E acusacion cu lo por cumpra mi - mi no ta comparti e pensamento ey - no ta interesa mi."

René Zwart ta un conocido periodista Hulandes, cu entre otro durante varios aña tabata involucra cu e revista di gobierno anterior di Aruba, yama 'Aruba Dushi Tera' cu tabata sali cada dos luna.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

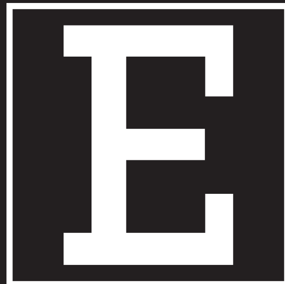
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Con gobierno ta maneha...

(Semi)monopolio?

Den un siman nos ta bin topa cu dos caso di vision y maneho di gobierno di situacion unda mester habri mercado pa permiti operacion di empresa priva. Y den ambos caso ta surgi problema cu ta hiba na tension grandi, cu segun nos opinion por evita. Un caso ta e debate andando tocante e papel cu Serlimar por o mester hunga den procesamento di desperdicio. E otro ta e situacion reinante entre gobierno y Digicel, unda e ultimo aki no ta avansa cu nan proyecto pa crea un miho infrastructura pa comunicacion digital na Aruba. Como compania priva naturalmente nan ta haci esey na prome lugar pa gana placa, pero esey no tin nada malo cune, y si Aruba por beneficia di esey, miho ainda.

Nos por bisa cu den ambos caso un di e temanan central ta: con bon o con malo gobierno ta anda cu e pregunta con pa comparti bida (economico) cu empresa priva, specialmente riba tereno unda anteriormente tabata pensa solamente den ehecucion via un entidad estatal, sea un compania of otro entidad legal, manera un entidad 'sui generis'?

Den e caso di telecomunicacion tin hopi mas di conta cu loke te awor a sali den publicidad a traves di e casonan den corte cu e compania priva a entama contra gobierno. Riba e tereno aki nos ta papiando di un situacion particular, cu merece un analisis riba su mes. Punto di salida tabata e situacion unda tabatin un solo empresa estatal cu tabata percura pa infrastructura di telecomunicacion. Cierto momento a transforma esaki den un compania priva, den nomber, pasobra gobierno di turno semper a mantene un influencia fuerte den e compania.

Cambionan tecnologico den ultimo decadanan a cuminsa aumenta presion riba e compania, mientras di otro banda e mantenimento di e infrastructura existente tabatin su costonan. Banda di e sistema di koper di telefon a cumpra y a incorpora den Setar NV e sistema di cable tv, na un momento cu ya caba tabata conoci cu den futuro tur esaki lo mester a keda substitui pa e material di e era aki, cu ta glass fiber. Ya caba Setar a haci bastante inversion den sistema di glass fiber pero nos ta leu di e situacion unda e compania aki lo tin henter Aruba cubri cu e sistema aki. Loke por ta hungando un papel ta cu e compania aki supuestamente mester inverti den e proyectonan pa futuro, tambe den su infrastructura digital mes, mientras nan tin gasto considerabel cu e sistemanan bieu cu den futuro lo no t'ey mas pero awe ainda ta costa... Como agravante tin e problema cu mester mantene e sistema di telefon riba cable di koper, mientras cu e cantidad di persona cu ta mantene e sistema ainda como abonado ta birando dia pa dia menos. Djis puntra den nos famia ta cuanto hogar tin un telefon fiho ainda; mayoria di nos a switch caba pa exclusivamente telefon mobil.

Nos ta haya e impresion cu den e situacion aki, a pesar di e situacion dificil, gobierno(nan) no kier pensa di comparti mercado, y inversion, cu companianan priva. Esaki no ta algo cu a surgi awor cu tin e problema di e peticionnan di Digicel, pero den pasado tabatin otro compania tambe cu a busca manera pa amplia e servicionan na publico, y a topa cu un defensa hermetico di banda di gobierno y e compania estatal Setar. Y den e guera aki, pasobra di banda di gobierno ta hiba esaki como si fuera un guera, no ta scatima ningun medio pa haci e contrincante trompica. Manera a sucede den añanan anterior cu otro compania, ta posibel cu atrobe gobierno lo bay rek e asunto pa purba descurasha e compania priva? Atrobe nos lo bay a haya tur e trikinan cu e proceso di obhecion y apelacion entre Comision LAR y corte, e hungamento di wega 'di cashi pa muraya' entre comision LAR y corte, por ehemplo cu cumplimento parcial cu veredicto di hues, dunando e compania priva solamente parti di loke nan ta pidi, mientras cu ta mas cu obvio cu e compania mester di e pakete cu nan ta pidi pa nan por opera, obligando nan pa cuminsa otro proceso parcial di obhecion, complicando asina e asunto y pa rek e asunto te lo maximo. Nos por produci un analisis special riba con den pasado recien tabata hiba guera for di den seno di gobierno, contal cu no ta habri espacio pa ningun compania; esey tabata parce di ta e strategia.

E pregunta grandi ta si atrobe nos ta bay den e direccion aki, unda ta parce di no ta existi un strategia sensato unda ta pone bienestar di e isla na prome lugar, sino solo y exclusivamente e sobrevivencia di empresa estatal, cu no ta haci nan trabao debidamente, cu e consecuencia cu den sector priva ta surgi iniciativa pa haci e trabao miho. Nos ta kere cu den ambos caso menciona aki, no ta trata di e desaparicion di e empresa estatal, pero di otro banda mester ta posible cu esnan responsable den gobierno ta cuminsa mira cu no por tene empresa priva pafo di e sectornan aki, si e companianan estatal no ta cumpli cu e tarea di duna nos e servicio necesario.

Argentina: Cada biaha mas profesional ta emigra pa crisis na nan pais



BUENOS AIRES (France24) – Despues di e eleccionnan primario na Argentina, a popularisa un frase riba rednan social cu ta bisa: 'Ezeisa ta e unico salida'. Esey hopi hende a skirbi pa motibo di incertidumbre causa despues di e resultadonan di eleccionnan PASO (Primario, Abierto, Simultaneo y Obligatorio) di dia 11 di augustus pasa. Cu e frase nan ta haci referencia cu e opcion ta pa sali for di e pais. Ezeiza ta e aeropuerto internacional mas grandi di Argentina.

E posibilidad cu e Kirchnerismo lo regresa na poder a empeora e situacion economico na e pais. P'esey e profesionalnan cualifica a cuminsa manda curriculum y solicitud di trabou pa otro paisnan manera Chile, Colombia of Brasil.

"No lo ta straño cu na final di aña nos lo cuminsa ricibi cu mas fluidez bishita di ehecutivonan Argentino cu lo sigui acumula, mas ainda" e fundado di e firma Chileno di buskeda di ehecutivo AMROP, Max Vicuña a señala.

Agustina Bertuzzi a studia pa PR, pero e ta eherce desde tres luna pasa na Chile. El a emigra y awor e ta busca talento di halto y mediano gerencia. "Nan a consulta mi hopi, con e bida ta akinan, con ta e salario, e costo di bida... pasobra nan ta pensa den un cambio obviamente, pasobra hopi hende sa caba kico lo bay pasa na october (durante eleccionnan presidencial), pero otronan no. Tin un grandi incertidumbre tocante kico lo pasa", el a comenta.

Brasil: Fiscal General ta pidi Corte Supremo revoca decreto di Bolsonaro



BRASILIA (EFE) – Fiscal General, Raquel Dodge, a pidi pa Corte Supremo declara 'inconstitucional' seis decreto dicta pa e presidente di Brasil, Jair Bolsonaro, cu ta facilita e compra y posesion di arma di candela, fuentenan oficial a confirma ayera.

For di su yegada na poder dia 1 di januari ultimo, e lider ultra-derechista a pusha medidanan polemico, hopi critica pa sociedad civil, pa garantisa cu e 'ciudadanonan di bien' eherce 'libremente' nan derecho di defensa legitimo.

Asina Dodge a mustra faborabel pa e recurso presenta pa e Partido Socialismo y Libertad (PSOL) y Red di Sostenibilidad, cu ta busca elimina e decretonan firma pa e mandatario cu ta flexibilisa e reglanan riba e posesion di armanan di candela.

Den su opinion, e decretonan di Bolsonaro 'ta enfrenta e principio di separacion di poder' y substitui e rol di e Legislativo 'den tuma di decision riba politica publico di posesion y permiso pa arma di candela'.

Den su prome acto oficial despues di permanece nuebe dia den hospital, Bolsonaro a sanciona dianan prome cu un ley aproba den Congreso na augustus pasa pa permiti e doñonan di propiedad rural pa carga arma di candela paden di nan tereno.

E medida aki, como esunnan prome, tambe a ser condena pa organismo di derechonan humano, pa motibo cu ta considera como un politica di arma di Bolsonaro cu ta perhudicial pa reduci e indice eleva di violencia registra den ultimo añanan na zona campesino, unda ta produci conflictonan frecuente entre propietarionan di terenonan y indigena.

Cuba cu yamada pa traha y resolve situacion di energia



HAVANA (PrensaLatina) – Ayera, Presidente Miguel Díaz-Canel a yama comunidad pa traha y regresa na normalidad pa via di e situacion actual di energia, sinembargo, a insisti cu no lo bandona e medidanan di spaar pa cuida e recursonan.

Diaz-Canel a lidera un bishita di trabou pa e teritorio oriental di Guantanamo, pa revisa e medidanan cu a tuma den e situacion provoca pa desabastecemento di combustibel, ocasion den cual el a destaca e coherencia y inteligencia di e habitantenan pa minimalisa e efectonan.

Hunto cu autoridadnan nacional y local, e hefe di estado a sigura cu e responsabilidad di e situacion di energia den e pais ta pa via di e politica agresivo di Merca, cu awor ta mas exagera cu e scala imperial di Presidente Donald Trump.

Na otro momento, e mandatario a reconoce e labor di Guantanamo den atencion na e poblacion, specialmente den area cu tin vinculo cu construccion di vivienda y abastecemento di awa potabel.

Asina mes, Diaz-Canel a socialisa iniciativanan realisa na otro teritorio cu lo por ta util pa via e situacion di energia aki.

Hunto cu e Prome Vice-Presidente Cubano, Salvador Valdes y otro autoridadnan nacional y local, e gobernante a reconoce e detayenan di e trabou den e teritorio ey y nan prioridad.

Den e sentido ey, e presidente di Asamblea Provisional di Poder Popular na Guantanamo, Emilio Matos, a numera e prioridadnan pa e etapa aki, entre cual ta distribucion di alimento, actividadnan educacional y programanan di salud.

Di su parti, e delegado di Agricultura na Guantanamo, Diosnel San Loys a sigura cu ta garantisa awa pa e sector ey, den particular e cosecha di tomati y koffie.

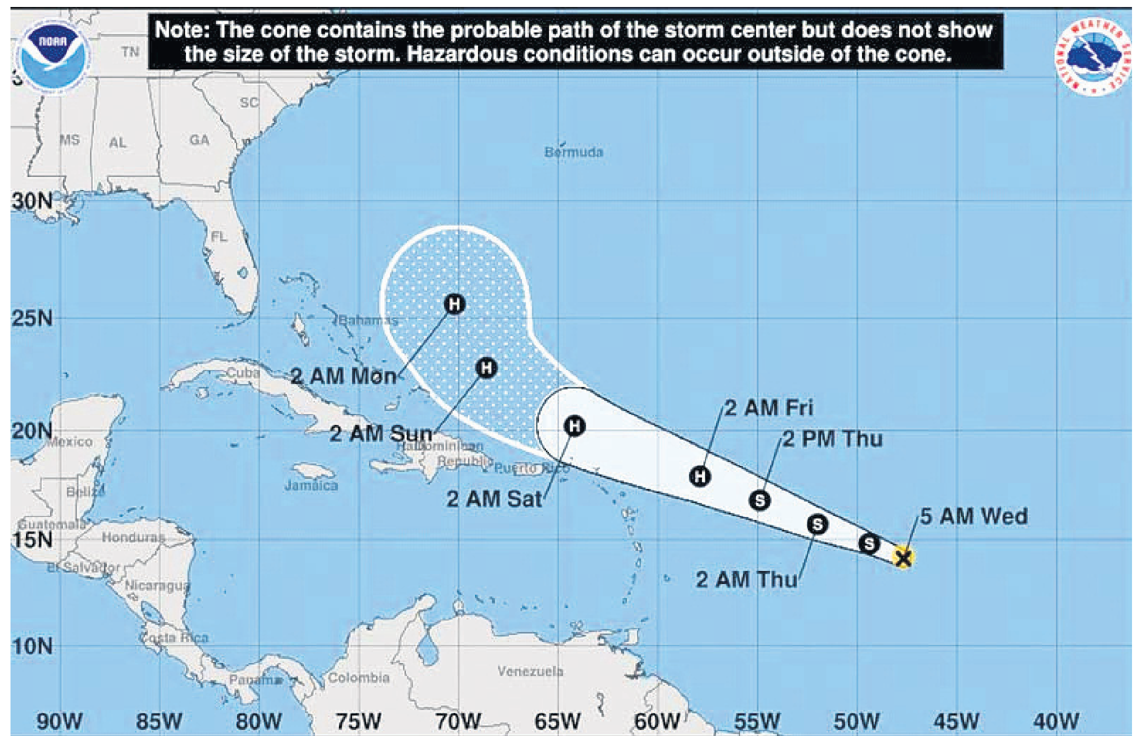
Caribe: Tormenta tropical Jerry por bira horcan

ORLANDO (OrlandoSentinel) - Mientras cu horcan Humberto ainda ta moviendo dilanti costa Mericano, e siguiente posibel horcan a presenta. Tormenta tropical Jerry a forma tempran ayera y ta sigui gana forsa cu e expectativa di bira horcan diahuebs anochi of diabierna mainta, mientras e sistema ta move den direccion west, segun National Hurricane Center (NHC) di Merca su update di 11:00 am ayera.

Jerry tin biento sosteni maximo di 50 miya pa ora y a aumenta su velocidad di movecion pa 14 miya pa ora (22,4 km pa ora), segun NHC. Lo considera e sistema un horcan categoria 1 ora e bientonan yega na 74 miya pa ora (86,4 km pa ora).

E tormenta tropical ta riba un rumbo west-nortwest den direccion di Leeward Islands y ta anticipa cu e lo yega ey diahuebs anochi como un horcan. Segun NHC, Jerry ta pasa panort di Puerto Rico riba diasabra.

Proyeccionnan riba computer ta indica cu e tormenta por salta Caribe influencia pa horcan di categoria 3 Humberto cu ta bayendo den direccion nort y ta spera cu e ta ranca Jerry den su direccion. Sin embargo, a bandanan pafo di Jerry por trece hopi yobida y biento pa teritorionan manera Puerto Rico. E bientonan cu forsa di tormenta di Jerry ta extende te cu 45 miya for di su centro.



Venezuela: Vice-presidente Zambrano di Asamblea Nacional den libertad

CARACAS (LaPatilla) - Prome Vice-Presidente di Asamblea Nacional, Edgar Zambrano, a haya su libertad bao condicion di mester presenta na Corte cada 30 dia y ademas ta prohibi pa sali di e pais. Esakinan ta e medidanan di precaucion cu ta bin na luga di su detencion, otorga diamars anochi.

Segun veredicto di e tribunal, e medida di prizon preventivo decreta contra Zambrano na mei 2019 lo ser substitui pa e medida cu ta estableci den articulo 242 di Codigo Procesal Penal (Wetboek van Strafvordering).

Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano, Michelle Bachelet, a aplaudi liberacion di Zambrano, aunke e ta condicional. Oficina di Derecho Humano di ONU, a traves di nan cuenta di Twitter, a haci un yamada na autoridadnan di Venezuela pa libera e resto di e presonan politico.

E diputado di Asamblea Nacional, Williams Davila a expresa ayera tocante e liberacion di e prome Vice-Presidente di Asamblea, cu nunca e tabata mester ta preso.

"E salida di prison di Edgar Zambrano ta manera e secuestrado cu ta libera e persona secuestra, nunca e mester tabata deteni," el a bisa durante entrevista den e programa Primera Pagina, transmiti pa Globovision.

Edgar Zambrano a keda liber diamars den oranan di anochi, despues di pasa 135 dia cera pa su presunto vinculacion cu e echonan di 30 di april di e aña aki, den e rebelion civico-militar cu a tuma luga na Caracas.

Di otro banda, Davila a señala cu loke tabatin na e pais tabata "un gran presion internacional, presion politico cu a trece como consecuencia cu e regimen mester a tuma nota. Nos tabata luchando for di Asamblea Nacional pa esaki."



Venezuela: Pdvsa ta stop operacion di upgrader PetroPiar



CARACAS (La Patilla) - Compania estatal Venezolano Pdvsa a suspende operacion di mescla di crudo den su empresa di joint venture PetroPiar, di 210.000 bpd cu Chevron, debi na limitacion di almacenamento, segun varios funcionario di industria petrolero consulta pa Argus.

PetroPiar, un di e cuatro upgradernan di Orinoco, construi na fin di decada di 1990 pa produci crudo mehora principalmente pa mercado Mericano, tabata produciendo alrededor di 130.000 bari pa dia (bpd) di crudo mescla Merey 16ºAPI desde 27 di juli y tabata spera di yega na 170.000 bpd na fin di augustus. Pero produccion tabatin un promedio di menos di 100.000 bpd na comienso di september prome cu e planta a cera, segun un funcionario di e sindicato petrolero na PetroPiar.

E suspension ta relaciona cu e bahada den exportacion y e falta di capacidad di almacenamento operativo, loke ta obligando Pdvsa pa reduci produccion na e posnan. Pdvsa ta luchando pa por comercialisa su crudo acido y pisa, ofreciendo carga cu descuento grandi, pa e sancionnan di Merca cu a haci hopi cumprado aleha, cu excepcion di e empresa Ruso Rosneft. Incluso China a detene temporalmente e carganan den un aparente tactica comercial relaciona cu e disputa comercial mas amplio di Beijing cu Merca.

E ciere di PetroPiar ta bin prome cu e expiracion dia 27 di october di un exencion di sancion Mericano cu a permiti Chevron continua operando na Venezuela a pesar di e restriccionnan Mericano imponi na januari 2019.

No ta cla ainda si Chevron, un di e ultimo socionan di Pdvsa, por continua o mester retira hunto cu algun compania di servicio petrolero manera Halliburton y Schlumberger. E atakenan di 14 di september na Saudi Arabia cu a causa prijs di petroleo subi, por mantene Chevron den tereno pa e momento aki.

10 persona encarcela pa explota ATM na Belgica

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Dies ciudadano Hulandes a ser encarcela entre 3 y 13 aña di prizon pa explota seis ATM na Belgica, esaki ta segun NOS. E seis persona di 22 pa 32 aña cu ta bin di Utrecht y Amsterdam ta conoci como Hema gang pa motibo cu nan tabata uza Hema waterproofs durante di e robonan.

Nan a kere cu nan a scapa cu €800,000 den e prome cuater atake, aunke parti di e efectivo tabata marca pa capsulanan di pintura cu a explota den e explosion. E dos ultimo intentonan a fracasa. E gang a atraca seis biaha na 2018 tur parti di Flandes, uzando gas pa explota e ATM. E tribunal di Belgica a bisa cu nan tabatin suerte cu ningun di nan no a muri.



Polis a haya 10 liter di anfetamina den auto

KAAG - Na altura di Roelofarendsveen riba A4 polis a detene un automobilista cu 110 liter di e droga amfetamina.

Polis ta calcula e balor di e cantidad di anfetamina (miho conoci como speed) na 2,8 miyon euro. E automobilista di 21 aña di Lage Zwaluwe a keda detene y mester presenta pronto dilanti Hues Comisario segun Polis.



Discurso di Rey pa aña parlamentario:

Mehoracion di forsa di compra y ayudo crisis Venezolano

DEN HAAG – Habitantenan di Boneiro, Sint Eustatius y Saba na 2020 ta haya mas cen pa gasta, miho infraestructura y un gobierno mas fuerte. Pa e islanan ABC lo bini 'ayudo practico' pa motibo di e crisis na e pais bisiña Venezuela.

Segun Retkaribense, Esaki ta e plannan di gobierno Hulandes cu Rey Willem Alexander a divulga den su discurso na ocasion di dia di apertura di aña parlamentario.

Hopi pobresa

Caminda viviendanan na Hulanda Europeo a tende caba cu otro aña nan lo haya un promedio di 2.1 porshento mas pa gasta, pa e habitantenan di e munisipionan Caribense esaki ainda no ta conoci. E munisipionan extraordinario – y specialmente Boneiro – tin hopi aña caba ta lucha cu pobresa, algo cu cuminsamento di e luna aki a sali tambe den e rapport di investigacion di defensor di pueblo nacional, den cua tin para cu '40 porshento di ancianonan ta biba den pobresa y regularmente no tin di come'.

Mal caminda y mal transport

Gobierno Hulandes ademas ta priminti – mescos cu aña pasa – 'un mehoracion di infrastructura' na Hulanda Caribense. E mal estado di e camindanan, e transporte aereo caro entre e islanan – e unico manera pa biaha entre e islanan – y e falta di transport publico ta un tehi pa e habitantenan. Na Sint Eustatius tin 'erosion di tera' y e habitantenan ta mira partinan grandi di nan isla ta disparce den lama.

No ta bini eleccion nobo

Hulanda na 2020 ke traha na 'miho gobierno na e islanan'. Actualmente henter e enfoke ta riba Sint Eustatius. Na 2018 Hulanda a manda e gobierno ey cas, pa motibo di 'descuido grave di nan gobierno'.

Despues cu Hulanda a tuma gobierno di Statia over nan a priminti di 'trata e problemanan di mas grandi na 2019, un 'intervencion 'gubernamental mas cortico posibel, pero mes largo cu tin nodi', segun ministerio. Pero den un aña y mei e mandatarionan Hulandes ainda no a logra di drecha maneho financiero na e isla. No ta cla ki dia si.

Gobierno Hulandes ta spera si cu tanto e reorganisacion di e munisipio extraordinario y tur prevision nobo di ICT lo ta cla otro aña. Na Den Haag ta spera claridad denter di algun siman tocante eleccionnan nobo.

Crisis Venezolano

E crisis Venezolano y su consecuencianan pa Aruba, Boneiro y Corsou tambe a palabra den e discurso.

"E crisis politico y humanitario na Venezuela tambe ta confronta e parti Caribense di Reino cu e menasa di migracion na gran escala y e consecuencianan economico di esaki', Rey a bisa.

Gabinete Hulandes lo uza casi 24 miyon euro e aña aki pa sostene islanan ABC. E cen aki ta specialmente pa trata y deporta Venezolano mas rapido posibel. Tambe lo tin cen ta bay pa busca refugiado di barco riba lama. Specialmente e ministerionan di Defensa y Husticia y Siguridad lo ehecuta esaki.



Abogado principal di investigacion Gangland asesina na Amsterdam

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Abogadonan, Polis y politiconan a reacciona cu shock y horor di e asesinato sin precedente di un top abogado penal, cu a ser mata pa tironan na Amsterdam diaranson durante oranan di mainta.

Derk Wiersum tabata defende e testigo principal den un investigacion importante di Gangland y tin sugerencianan cu esaki por tin conexion cu e caso.

E Agencia Nacional di Terorismo NCTV a ser recluta pa yuda cu e investigacion. Wiersum tabata representa Nabil B, un testigo principal den e caso contra e hefe di e Gangland Ridouan Taghi. Ta ser bisa cu Taghi ta tras di un serie di asesinato na Ytrecht y Amsterdam den e guera di droga di 'mocro mafia'. Aña pasa Nabil B su ruman a ser asesina, den kico nan ta pensa cu tabata un advertencia pa Nabil pa asina e no testigua of un caso di identificacion ekiboca. E asesinato a tuma luga alrededor di 7 y mey di mainta.

Bisiñanan a bisa cu nan a scucha varios tiro y e tiradonan tin e edad di 16 pa 20 aña bisti na preto y a bandona e sitio na pia. Segun e testigonan, Wiersun tabata cu su casa ora el a ser asesina. Wiersun tabata socio di un buffet di abogado importante na Amsterdam y tabata enfoca riba casonan relaciona cu crimen organisa.

Previamente el a adverti cu Ministerio Publico no ta haciendo suficiente pa proteha e testigo principal. Tambe e tabata un Hues parttime. Simpatisantenan a laga flor na porta di e buffet di abogado na unda e tabata traha.

Prome Minister Mark Rutte y Minister di Asuntonan Legal Sander Dekker a bisa cu nan ta extremadamente conmociona pa e asesinato y e Alcalde di Amsterdam Femke Halsema, a yama un reunion di emergencia cu Hefenan di Polis y funcionarionan di Ministerio di Husticia. "E caso aki tin maximo prioridad", e Alcalde a bisa.

E detayenan ainda ta incompleto, pa motibo nos mester tin cuido pa saca conclusionnan, pero ta sorprendente cu cosnan asina por sosode den nos democracia. Nos ta desea su famia y coleganan hopi forsa den e momento dificil aki", e Colegio di Abogadonan Hulandes a bisa den un comunicado. E Hefe di Polis Nacional Erik Ankerboom a describi e asesinato como uno brutal. "E asesinato brutal aki yega un limite nobo", el a a bisa. "Awo e personanan cu ta haciendo nan trabou no ta parce di ta safe".





No tin garantia riba exencion sancionnan Mericano

WILLEMSTAD – E pregunta ta si refineria Isla por sigui scapa sancionnan Mericano contra Venezuela. Prome Minister Rhuggenaath no por duna un garantia. El a bisa cu e no por garantisa cu e Oficina di Control di Activonan Stranhero (OFAC) lo acepta e solicitud di gobierno pa haci un excepcion pa refineria na Corsou. E prome minister a anuncia esaki den un carta na e sindicatonan cu ta representa e trahadonan di e refineria di petroleo.

"Esaki tin di haber cu e echo cu e situacion di Venezuela , pero tambe e relacion entre Venezuela y Merca, esaki ta hopi dinamico y e desaroyonan ta pafo di nos sfeer di influencia. Como gobierno nos ta haci tur posibel pa asina evita cu nos pais ta converti den un victima di un sancion geopolitica den e situacion tenso", Rhuggenaath a bisa den e carta.

Rhuggenaath a bisa cu e contacto di e solicitud pa OFAC, RdK ta coopera cu abogadonan na Washington DC kende ta specialisa den e asunto aki y tin bon contacto cu OFAC. "Esaki ta un garantia cu e solicitud lo cumpli cu tur rekisito di OFAC y cu nos tin un contracto optimo cu OFAC na Washington pa splica nos situacion detayadamente", Prome Minister a bisa y a recorda e sindicatonan cu e base di e referencia di RdK pa e solicitud na OFAC ya a ser manda pa e sindicatonan dia 22 di augustus.

Anteriormente, Merca a atende un solicitud y e combustibel por a ser refina pa mercado local. E contract cu e operado actual di refineria PDVSA ta caduca dia 31 di december venidero.



Compania grandi di horeca menasa cu explosivo

OOSTZAAN – Recientemente Polis a haya un explosivo na e compania mas grandi di horeca na Oostzaan autoridadnan.

E explosivo tabata pone na entrada di VHC Jongens riba tereno industrial Ambacht na Oostzaan. Ta di dos biaha cu ta haya un explosivo na mesun compania. Tabatin un tiroteo tambe luna pasa. Diaranson a haya un explosivo riba tereno di e compania. Den augustus a drenta un melding na Polis di un tiroteo. Polis a haci investigacion forensico na e sitio caminda nan a haya diferente huls.



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

TA HUUR
Apt. na Tanki Leendert pa 2persona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BUSCA
Un hende cu por traha bon,
un tapa di pos mediano
Tel. 587 2357

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA
Handyman
pa mita dia un biaha pa siman. Mantencion pa fo y rond cas. Paga cada biaha, pa ora
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemuebileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR
1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.750,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE
Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE
off huur un trailer de 2 camber 1 baño sala y cocina pa mas información yama
Tel.5927934

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
un apartament di 1 kamber, exclusivo, pa 1 persona, Afl. 750,- mas 1 luna di deposit. Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Stichting Parkietenbos:

"Nos barionan ta pasando den e pio lunanan; e ley ta necesario pa un solucion duradero pa Aruba"

ORANJESTAD - E fundacion di Parkietenbos representando e habitantenan di Mahuma, Parkietenbos, Buena Vista, Simeon Antonio y Bubutiweg a reuni cu Minister Otmar Oduber y su conseheronan y a haci entrega di un manifiesto. Na prome luga a reuni pa reclama e holo teribel cu ta afectando e barionan y alabes pa haya aclaracion riba diferente punto pa loke ta e situacion di ceramento di e Dump na Parkietenbos y proceso pa yega na un solucion duradero pa e maneho di desperdicio pa Aruba.

Durante varios luna habitantenan di e barionan menciona y awor tambe Dakota y Wayaca ta kehando di gas y holo malo. Tin fuerte indicacion cu fuera di e Dump na Parkietenbos e holo lo ta bini tambe di Ser'i Teishi y Barcadera.

Un delegacion di e fundacion a bishita Serlimar y tambe Ecogas y a pone nan na haltura di e situacion insoportabel cu no por continua. Na Ecogas a topa cu un sero di sushi cu ta e resto di loke ta ser procesa pa e planta. E sero aki tabata poni riba e tereno patras di nan facilidadnan y cual ta hole malo. Na Ser'i Teishi caminda cu e bultonan di desperdicio procesa pa Ecogas ta ser dera tambe a topa cu un situacion cu e holo ta masha stinki y fuerte mes.

Ambos compania esta; Ecogas y Serlimar a ser informa di parti di e fundacion cu e habitantenan ta sofocando di e gas y holo malo cu lo ta saliendo di nan tereno y facilidadnan y cu e habitatnan no por sigui soporta e situacion aki mas.

Minister Otmar Oduber y su conseheronan a informa e miembronan di e fundacion di den forma hopi cla tocante di e Ley importante cu ta bayendo Parlamento y con leu e proceso di destaho publico ta, pa yega na un solucion duradero pa Aruba. E fundacion gradici pa e enorme trabao cu ya a ser haci y ta apoya cualkier ley cu ta bayendo Parlamento cu ta percura pa soluciona e problema di maneho di desperdicio y cera e dump na Parkietenbos, e barionan y pueblo di Aruba ta demanda un solucion. Hopi kisas no ta compronde ainda cu aki ta trata di un situacion di urgencia, ta hopi hende den e barionan concerni nan salud ya a ser afecta. E periodo aki ta birando un di esunnan di mas pio pa loke ta holo y gas cu e barionan a yega di pasa den, den e ultimo añanan. E fundacion ta apoya cualkier iniciativa pa deshaci di e sushedad di Aruba, sinembargo si ta e "Incenerator" ta e solucion mas duradero pa Aruba pa e siguiente 20 pa 30 añanan, anto e decision corecto y mester wordo tuma mas pronto posibel pa salvaguardia e salud di e habitantenan. Asina e fundacion Stichting Parkietenbos ta desea di informa e habitantenan di e barionan y pueblo di Aruba.





Robert Arends:

'E Selimar nobo'

ORANJESTAD - E informacion di Gobierno , pa medio di un anuncio , den prensa local por ta parce bunita pero ....

1. Lo tabata miho/ mas bunita pa hinca e parti di recoge sushi (" servicio") den un compania apart cu lo por a competi cu tur otro compania si Gobierno dicidi di habri bid pa recoge sushi den diferente districto y asina habri posibilidad pa mas compania (chikito) por haya bida.
2. E otro 3 tareanan menciona (" infrastructura")mester wordo ehecuta pa un compania di Gobierno , financia pa Gobierno , WEB(pa e famoso gas) y otro compania of persona cu ke inverti (pa rende nan cen)den e "verbrandingsoven" nan. Definitivamente "verbrandingsoven" nan (infrastructura) no mester ta den un man priva exclusivo ni den mesun man cu e recogemento di sushi.

E monopolio pa e Serlimar nobo den e actual ley ta wordo crea pasobra e recogemento di sushi y e " verbrandingsoven " nan ta bin cay bao influencia y poder di e mesun instancia cu lo por hunga cu entrada y gasto y asina stroba competencia husto entre companianan cu ta recoge sushi.

Pa pensa ariba sin miedo



Robert Arends:

'Gobierno vs empleado publico'

ORANJESTAD - E desaroyo den e relacion di Gobierno y e sindicatonan di empleado publico no ta positivo pa pueblo. Un grupito malcontento ta actua y perhudica pueblo completo. No ta di awor pero di hopi tempo caba.

Con pa soluciona?
1. Decision definitivo mester cay cu of un empleado publico ta un empleado publico cu tur su derechonan y obligacionnan of e ta un sindicalista full-time paga pa su miembronan sin facilidadnan duna pa Gobierno.
Practica a demostra cu no por sigui acepta dos rol pa e mesun persona/ empleado publico den contacto cu Gobierno.
2. Mester nombra un mediador di labor pa empleadonan publico.
3. Mester bin cu un protocol entre Gobierno y representantenan di empleadonan publico con tin cu trata cu otro sigur prome cu por yega na accion cu ta perhudica pueblo y prome cu bay corte.
4. Prome cu hiba otro corte mester uza e mecanismo di mediacion.

No por ta dificil pa Gobierno bin cu un maneho uniforme pa tur representante di empleadonan publico bao responsabilidad di Minister President of un team nombra pa Minister President.
No por laga e forma con pa trata cu representantenan di empleadonan publico pa cada Minister dicidi. Tin 1 Gobierno y no 7 Gobierno pa trata cu empleadonan publico.

Pa pensa ariba sin miedo

Señora a bolter cu auto na Paradera

PARADERA – Diaranson durante oranan di merdia riba caminda di Paradera pabou di MFA a sosode un accidente. Aki ta unda cu e chauffeur a dal contra acera y perde control bolter cu su Kia Picanto.

E auto a keda riba su dak. E señora tabata spanta y polis cu ayudo di personal di ambulance a logra saca e victima. Paramedico a brinda asistencia medico na e victima.





Melding di un cabay morto na Bushiribana

ORANJESTAD – Recientemente BCI a haya un melding cu den mondi na Bushiribana lo tin un cabay morto. Mesora a sali pe sitio y enberdad a haya un cabay morto. E cabay tawata tin un cabuya na su garganta.

Ta hopi tristo cu e doño no a sa di trata e bestia aki manera mester ta of si a caso e bestia a logra di huy e doño lo mester a raporta esaki, pa asina porta por a localisa e pober bestia. Por fabor pueblo si nos no tin tempo of no por carga e gastonan cu ta bin hunto cune ora bo tin un bestia no mester busca bestia. Alabes esaki por bira un delito castigabel pa e doño tambe.
Serlimar hunto cu BCI a logra ruim op e restonan di e cabay aki.









Hefe di Marina Real cu bishita na Unidadnan Militar den Caribe

ORANJESTAD – Comandante di Forsanan Naval, (C-ZSK), Vice- Admiraal Kramer, ta haci un bishita na Comandante di Poder Naval den Area di Caribe y su unidadnan. C-ZSK den Marina Real ta e oficial di rango mas halto, cu ta na mando di tur unidad Hulandes di Marina.

E bishita a cuminsa luna pasa, na e punto di apoyo di Marina na Pointe Blanche, na Sint Maarten, sigui pa un bishita na Kazerne na Savaneta na Aruba. Ayera e ta nabega bay hunto a bordo di nave di patruya Zr.Ms. Groningen y e lo papia cu e tripulacion di e barco. Mañan y diabierna e lo bishita e unidadnan cu ta labora na e Base di Marina na Parera y e Kazerne di Marina na Suffisant. For di diaranson mainta, Comandante di Forsanan Aereo (C-LSK), Teniente General Luyt ta uni den e bishita aki.

Otro siman tin un bishita plania di Comandante di Forsanan Arma, Teniente Admiraal Rob Bauer y e Minister di Defensa, Anke Bijleveld, den Caribe. E bishita aki prome tabata plania pa juni di e aña aki, pero pa motibo di problema di transporte, e bishita aki a keda cancela e tempo ey.



Tubo kibra ta basha awa riba caminda publico









ORANJESTAD – Riba ruta di Santa Cruz, agentenan di Burea City Inspector a constata awa riba caminda.

BCI a pasa controla na un Take Away, unda nan a haya ruman muhe di e doño. E agentenan a papia cune tocante e tubo cu ta kibra y cu awa ta core riba caminda publico.

E persona a bisa cu lo bay papia cu su ruman pa drecha esaki. BCI a dun'e 1 siman pa drecha e situacion y awo a pasa bek pa controla, e agentenan a constata cu en berdad a drecha e tubo. BCI ta gradici e doño pa cumpli cu rekisitonan.

Cas cu hopi sushi den cura ta causa molester pa bisiña

ORANJESTAD – Un cas na Dakota, cu tabatin hopi sushi den cura, a pone cu bisiñanan a yama Bureau City Inspector pa pidi un intervencion.

BCI a responde e yamada y a dirigi nan mes na Sorsacastraat na Dakota, unda a constata cu en berdad tabatin hopi sushi den cura di e cas. Agentenan di BCI a logra papia cu e doño di e cas pa busca un solucion pa e problema di sushi, pero mirando e situacion, awo ta wardando pa un otro instancia duna asistencia cu e problema.







Johnson ta enfrenta critica di Brexit di legislado Corte Supremo

FRANCIA, STRASBOURG (AP) – Prome Minister Britanico, Boris Johnson, tabata acusa pa oficial di Union Europeo di faya negociacion serio y yama 'tata di mentira' pa abogado di corte supremo Britanico, pa su plan pa sali di UE den 6 siman.

Na Strasbourg, Francia, Parlamento Europeo a bisa cu ta culpa di Reino Uni y no di e bloc, si e pais kier sali for di UE sin un acuerdo di divorcio, cu ta pa dia 31 di october. Na London, Johnson su gobierno ta purbando convence corte supremo Britanico cu Johnson su decision pa suspende parlamento pa 5 siman no tabata ilegal of inapropia.

Gobierno su oposicion ta keha cu Johnson ilegalmente a haci esey pa preveni cu legislado mete den su Brexit plan. Un abogado di legislado a acusa gobierno di ta 'indigno di nos confiansa'. Hues pa nan parti, ta puntra pakico Johnson a nenga pa proporciona un declaracion huramenta dilanti tribunal tocante su motibonan pa e suspension.



Johnson ta insisti cu e ta trahando duro pa logra un acuerdo cu UE pa garantisa un salida sin problema. Lider di UE ta skeptico di su afirmacion. Presidente di comision Europeo, Jean-Claude Juncker, a bisa cu Brexit sin acuerdo ta un riesgo, pero e ta mustra real pasobra Reino Uni no a presenta propuesta nobo. "E por ta eleccion di Reino Uni, pero nunca di nos."

Legislado di Parlamento Europeo a compromete pa rechasa cualkier acuerdo sin respaldo. Nan ta insisti cu Reino Uni lo ta e unico responsabel di un salida sin acuerdo. Legislacion ta respalda pa cualkier acuerdo di Brexit wordo implementa.

Legislado Europeo tambe a duna sosten pa un retraso si Reino Uni solicita esaki. Nan lo adopta un resolucion no vinculante, cu respalda otro extension di fecha limite di Brexit, cual ya a propone dos biaha.

Prome cu suspension, parlamento Britanico a aproba un ley cu ta ordena gobierno busca un retraso di tres luna si Brexit no yega un acuerdo pa fin di october. Johnson a bisa cu no lo busca retraso bou ningun circunstancia, aunke no ta cla con e por evita haci esaki.

Welga di dokter pa inhusticia di salario

SRI LANKA (AP) – Dokter di hospital estatal di Sri Lanka a cuminsa un welga di 24 ora, pa exigi gobierno resolve locual nan ta bisa ta un salario inhusto.

Dos aña pasa, gobierno a otorga un aumento di salario inusualmente halto pa trahado legal di sector gubernamental, creando locual Dr. Haritha Aluthge, Secretaria di Asociacion di Dokter oficial di gobierno, a bisa cu ta 'un inhusticia grave pa dokter y otro profesional'.

"Durante dos aña, nos a insta gobierno pa rectifica e anomalia, pero te cu awo no a tuma medida significante pa resolve e inhusticia", Aluthge a bisa. E welga a causa dificultad pa miles di pashent cu a yega na hospital estatal, unda cu dokter solamente a brinda tratamento di emergencia.
Hospital di gobierno a brinda servicio gratis, locual ta haci nan popular pa mayoria di habitante di Sri Lanka. Pa motibo di e welga, cu a cuminsa di diaranson mainta trempan y ta programa pa caba awe mainta, no lo realisa ningun cirugia di rutina y otro servicio medico.
Samantha Perera, di 49 aña di edad, kende tabata planea pa haci un operacion di abdomen den hospital di gobierno na Ragama, pafo di e capital Colombo, a bisa cu autoridadnan di hospital a pidi'e pa e bay su cas y pa e bin bek despues den siman pa obtene un fecha nobo pa su operacion. "Ta frustrante y awo mi tin cu bin bek otro dia. Pashent tin cu paga pa e pelea entre gobierno y dokter", Perera a bisa.



Althuge a bisa cu e sindicato di medico a recuri na un welga manera ultimo opcion y cu gobierno mester asumi responsabilidad pa e dificultad cu publico ta enfrenta. Sindicato no a tene welga na centro principal di cancer di pais, hospital infantil, hospital di maternidad y hospital specialisa cu ta atende pashent di riñon.
No tin comentario di gobierno. Aluthge a insisti pa gobierno rectifica e anomalia dentro di un siman ofreciendo solucion aceptabel pa tur parti interesa. Si no yega na solucion, 'un atake continuo pa henter isla lo tuma luga dia 25 di september'.

Trump ta nombra O'Brien como Consehero Nacional di Siguridad

WASHINGTON (AP) – Presidente Donald Trump a nombra Robert O'Brien, su principal negociado di rehen y un figura estableci den e circulo di politica republicano, como su asesor nobo di Siguridad Nacional.

O'Brien ta e di cuatro persona den dos aña pa asumi e cargo, e ta bira e persona clave di administracion riba materia di siguridad nacional, en medio di creciente tension cu Iran despues di atake fin di siman contra instalacion petrolero di Saudi Arabia y incertidumbre na Afganistan despues di interupcion di combersacion di paz cu Taliban.

E anuncio a bin un siman despues cu a despedi John Bolton pa fuerte desacuerdo den administracion di Iran, Afganistan y otro desafio global. O'Brien, kende a wordo manda pa e caso na Suecia pa monitor e huicio pa atake di rapper Mericano A$AP Rocky, ta un di 5 candidato cu Trump a pone na consideracion.

"Mi ta contento pa anuncia cu mi lo nombra Robert C. O'Brien, actualmente sirbiendo manera Enviado Special Presidencial pa asunto di rehen na Departamento di Estado, como nos Asesor di Siguridad Nacional", Trump a bisa.

O'Brien a traha den colaboracion cu famia di rehen Mericano y a conseha e trahadonan di e administracion riba asunto relaciona cu rehen. El a yuda sigura e liberacion na februari di ciudadano Mericano, Danny Burch, kende a libera despues di 18 luna.



El a yuda lidera departamento publico-priva pa reforma di husticia na Afganistan durante Bush y Obama su administracion. Na cuminsamento di su carera, e tabata un senior legal official pa siguridad pa comision di ONU, cu tabata dicidi kehonan contra Irak cu a lanta durante e Guera di Golfo. E tabata un mayor di reserva militar Mericano.

O'Brien tin un diploma den ley di University of California, Berkeley y ta co-fundador di un firma di ley na Los Angeles cu ta enfoca riba litigacion y asuntonan di arbitrahe internacional. O'Brien ta autor di 'While America Slept', den cual ta adverti cu mundo a bira mas peligroso 'bou di president Obama su liderasgo den politica exterior'.

Boluntario di Luna Foundation cu bishita na St. Michael School











ORANJESTAD – Entre e desaroyonan andando na Aruba cu tin como meta pa alivia e sufrimento di cacho y pushi riba nos isla, Luna Foundation ta encarga cu educacion di nos muchanan. E biaha aki, boluntarionan di e fundacion, conoci como 'Luna Angels', a bishita klas 5 di St. Michael School.

Luna Foundation ta e unico fundacion na Aruba cu ta dedica su mes na educacion, na luga di rescate. Maske por nota cu e fundacion si ta participa den rescate di cacho di caya, esey no ta nan tarea principal. Manera Bon Dia Aruba a reporta den pasado, Luna Foundation ta enfoca riba educacion di nos muchanan, ayudo pa famianan cu mester di esaki pa duna un bon cuido pa nan mascota, y pa conscientisa comunidad en general tocante bienestar animal.

E siman aki, dos Luna Angels a bishita klas 5 di St. Michael School pa educa e muchanan tocante, entre otro, con pa cuida un mascota, kico ta nan necesidad, y con por yuda cu bienestar animal riba nos isla. Ademas, e muchanan a haya oportunidad di hunga cu algun puppy cu e fundacion tin disponibel pa adopcion. Luna Foundation ta gradici juffrow v/d Linde pa e invitacion.

Club Kibrahacha 60+ a celebra 34 aña di existencia



ORANJESTAD - Recientemente Club kibrahacha 60+ a celebra 34 aña di existencia. Aki ta unda tanto miembronan como boluntarionan a disfruta di e dia. Por a nota con e miembronan a baila, gosa, papia y disfruta nan mes . Aki tin un bista fotografico di e celebracion.

BONDIA ARUBA



Payton: Drew Brees a ricibi cirugia riba su man drechi



SEATTLE (AP) — Coach di New Orleans Saints, Sean Payton, ta bisa cu quarterback Drew Brees a ricibi cirugia riba su duim drechi ayera anochi.

Payton a bisa cu no tin un fecha pa retorno di Brees, pero a bisa cu e no tin plan inmediato pa pone Brees riba e lista di reserva pa lesion. El a nenga di nombra un starter pa e wega di Saints contra e Seattle Seahawks diadomingo proximo.

Teddy Bridgewater a drenta e perdida di diadomingo contra Los Angeles Rams despues cu Brees a lesiona un ligamento cerca di su duim na su man cu cual e ta tira mientras e tabata purba di haci un pase. Brees no por a gara un bala di futbol sin dolor despues di e hugada.

Payton a bisa cu cirugia a tuma luga na Los Angeles. E Saints ta na Seattle e siman aki.

Payton a bisa ayera mainta cu probablemente e no lo anuncia un starter bayendo den e wega. Bridgewater a cuminsa 28 wega pa Minnesota Vikings na 2014-15 prome cu un lesion serio na su rudia. El a firma un contract di $7.25 miyon pa un aña pa keda cu New Orleans den offseason.

Saints tambe tin Taysom Hill, kende a hunga un variedad di posicion pa e team den ultimo dos temporada, incluyendo quarterback.

Un di acusadonan di Brown a reuni cu NFL



MERCA (AP) – Dos persona cu conocemento di e investigacion riba Antonio Brown, kende ta acusa di abuso sexual, ta bisa AP cu un di e acusadonan a reuni cu investigadonan di NFl y no tin un fecha pa conclusion di e investigacion.

Un di e personanan, papiando cu AP bou condicion anonimo ayera pa motibo di e sensibilidad di e caso, tambe a confirma cu oficina di fiscal y polis na Allegheny County, Pennsylvania, a tuma contacto cu abogado di Brown tocante e acusacion di Britney Taylor contra e wide receiver di New England Patriots den un caso civil.

Taylor a reuni cu NFL e siman aki.

E informante ta bisa cu tin estatuto di limitacion relaciona cu e acusacion.

Taylor a acusa Brown di a abusa sexualmente di dje den tres ocasion, incluyendo violacion, den e demanda entrega na Sur Florida. Un segundo muhe a acusa Brown di expone su mes na dje mientras e tabata trahando riba un mural p'e na cas di Brown na Pittsburgh.

HBO lo sigui Arizona, Florida, y Washington

MERCA (AP) – HBO Sports ta bayendo tras di escena cu programa di futbol na Arizona State, Florida, Penn State, y Washington State pa cuater episodio di su serie documental, '24/7'.

HBO a anuncia ayera cu lo transmiti un episodio di un ora largo pa cada team, cuminsando dia 2 di october cu Florida preparando pa su wega dia 28 di september contra Towson. E episodio di Penn State lo debuta dia 9 di october, y e cronica di Nittany Lions preparando pa Purdue dia 5 di october.

E episodio di Arizona State lo debuta dia 16 di october y sigui e Sun Devils mientras nan ta prepara pa Washington State dia 12 di october. E episodio di Washington State lo debuta dia 23 di october, siguiendo e team di coach Mike Leach pa nan wega contra Colorado. Liev Schreiber, kende tambe ta e bos tras di e serie popular 'Hard Knocks', lo ta narrador di e serie.



Eli Manning: 'Mi no ta muriendo y temporada no a caba'



MERCA (nfl.com) – Den su 16 temporada, Eli Manning a enfrenta e candela di New York, a traves di bon y malo. E nunca a bira chikito, e nunca a haya miedo, e nunca e evita contesta pregunta. Y asina tabata ayera, mientras cu su carera di Big Blue futbol tabata poni den descanso, Manning a para na su locker rondona pa un multitud di medionan cu pregunta tocante su futuro.

"Mi tabata sa e tabata un posibilidad", el a bisa tocante wordo poni riba benchi na fabor di Jones despues di dos siman. "Y mi lo duna sosten na Daniel y ta un bon compañero di team y haci locual mi mester."

Niun hende por acusa Manning di ta mal compañero di team. E quarterback di 38 aña di edad a bisa cu e no tin problema cu e forma con su 'benching' a tuma luga, agregando cu e lo a bolbe e temporada aki toch si e tabata sa cu e lo wordo reemplasa pa Jones despues di dos wega.

"Ora bo ta un hungado di futbol, bo ta haci locual bo ta wordo bisa. Y esaki mi a wordo bisa, y mi lo hacie", el a bisa casualmente. Mientras un segmento grandi di Big Blue Nation ta yora e fin di carera di Manning, cual a inclui dos MVP di Super Bowl, e quarterback a rechasa cualkier lamento di su situacion. "Atrobe, mi no ta muriendo, y e temporada no a caba", el a bisa. "Tin hopi pa ta positivo y hopi pa ta agradecido."

Iran suspendi di judo mundial pa politica di boycott contra Israel



LAUSANNE (AP) — Iran a keda suspendi for di competencianan internacional di judo pa motibo cu e ta boycott competencia contra atletanan Israeli.

Menos di un luna despues cu campeon mundial Saeid Mollaei a retira di e team Irani como protesta pa e politica di boycott, Federacion Internacional di Judo (IJF, na Ingles) a bisa diaranson cu Iran ta suspendi pendiente un audiencia completo.

Federacion di judo di Iran ta acusa di discrimina atletanan Israeli y kibra regla tocante manipulacion di resultadonan di competencia. "Comite ehecutivo di IJF a considera e conducta aki intolerabel", e federacion a bisa.

Mollaei a bisa cu el a ricibi varios orden di oficialnan Irani pa perde wega of retira di competencia, incluyendo campeonato mundial luna pasa, pa no enfrenta Israelinan. Actualmente e ta scondi na Alemania.

Presidente di federacion di judo Irani, Arash Miresmaeli, a condena IJF pa suspende y a referi na e decision como 'rapido y inhusto', segun e agencia noticiero Mehr a reporta ayera. Miresmaeli a bisa cu IJF a manda un email dia 13 di september y a pidi Iran pa manda un reporte pa defende su mes. "Desafortunadamente, unabes nos a mira e email di Federacion Mundial awe, e ta completamente fuera di rutina..."

Iran no ta reconoce Israel como un pais, y teamnan deportivo Irani pa varios decada tin un politica di no competi contra Israelinan.

Vocero di IJF, Vlad Marinescu a bisa cu cualkier prohibicion no lo aplica pa Olimpiada na Tokyo otro aña. Esey pasobra ta Comite Olimpico Irani, no e Federacion di Judo Irani, cu ta inscribi oficialmente e team Olimpico.

Mientras tanto, IJF ta explorando manera pa permiti Mollaei competi den e team di Comite Olimpico Internacional (IOC) pa refugiado.

IOC a señala un postura mas fuerte contra boycott den añanan recien. Na juni, presidente di IOC, Thomas Bach a critica gobiernonan cu 'claramente ta abusa sport pa nan proposito politico', notando un caso na mei di un corte na Tunisia blokiando cuater Israeli di competi den campeonato mundial junior di taekwondo.

Candela Olimpico ta bolbe Suisa pa Weganan Hubenil di Winter



GENEVA (AP) — E candela Olimpico a yega Suisa mas di 70 aña despues cu e pais Alpino tabata anfitrion di Weganan di Winter ultimo biaha.

Organisadonan di e Olimpiada Hubenil di Winter Lausanne 2020 a yega aeropuerto di Geneva diaranson cu e linterna cu ta contene e candela, cual a cende na Athens un dia prome.

E Weganan Hubenil, pa atletanan di edad 15 pa 18, ta e prome Olimpiada na Suisa desde cu St. Mortiz tabata anfitrion di Olimpiada di Winter ta 1948.

E candela Olimpico lo tour Suisa pa cuater luna, cuminsando na Lausanne diasabra y cabando na e ciudad sede di Comite Olimpico Internacional cu e ceremonia di apertura di 9 di januari. E tour di e candela tambe lo bishita Les Tuffes na Francia, unda lo tene eventonan di ski Nordico.

Olympiakos ta tene Tottenham 2-2 den Champions League



ATENAS (AP) — Tottenham a elimina un bentaha di dos gol y mester a conforma cu un empate 2-2 contra Olympiakos den Champions League ayera.

Harry Kane a anota un penalty clinico den minuut 26 despues cu el a wordo tira abou pa Yassine Meriah, y Lucas Moura a duplica na 2-0 cuater minuut despues cu un tiro for di 20m.

Pero Olympiakos a ricibi recompensa pa su persistencia y Daniel Podence a haya e net prome cu e break despues di intercambia pase cu Mathieu Valbuena.

E internacional Frances a igual for di spot di penalty den minuut 54.

"Nos a pone nos mes den un bon posicion pero obviamente, e gol den prome mita a cambia e momentum", Kane a bisa. "Anotando dos gol pafo di cas no ta dje malo, pero en general nos ta desapunta pasobra esaki ta e sorto di wega cu nos kier gana."

Tottenham, un finalista di Champions League ultimo temporada, a subi riba cancha Son Heung-min pa e ultimo 17 minuut, pero e Sur Koreano a produci poco menasa den banda links.

Olympiakos a bolbe Champions League despues di un aña di ausencia, pero a haya falta di delantero Kostas Fortounis, fuera pa un lesion di rudia, y defensa Pape Abou Cisse kende tin influenza.

Pero Ruben Semedo a bolbe y a duna tributo na su compañeronan di team.

"Cada hungado kier ta den Champions League, ami tambe. Pues nos ta duna tur esfuerso y esey a traha pa nos", el a bisa. "Mi ta kere cu e resultado tabata husto pa nos y el a yega door di hopi trabou duro."

Tres morto den boto mientras tabata purba di kibra record



ROME (AP) — Tres deportista intentando kibra un record di speedboat a perde nan bida ora nan barco a crash den ciudad laguna di Venecia y a bolter, segun bomberonan a bisa ayera.

Un di cuater persona, e unico sobreviviente di e accidente cu a tuma luga diamars, a keda hopi herida, segun bomberonan involucra den e rescate y recuperacion di curpa.
Oficialnan di carera di speedboat Italiano a bisa cu tabata uzando e barco den un intento pa kibra un record di velocidad pa e ruta for di Monte Carlo, un haf Mediteraneo na Monaco, na Venecia.
Nan a bisa cu e barco a cuminsa nan reto dialuna mainta, y reglanan pa e record tabata permiti un stop pa fuel.
Radio estatal Italiano a bisa cu e barco tabata capaz di alcansa velocidad te cu 130km/ora.

Ayera trempan, autoridadnan a bisa cu un Italiano y dos ciudadano Britanico a perde nan bida den e accidente. Pero despues, warda costa Italiano a bis cu dos di e fayecidonan tabata Italiano y e di tres stranhero. Reportenan di noticia Italiano a bisa cu e otro victima posiblemente tabata Hulandes, no Britanico.
No a nombra ningun di e fayecidonan publicamente, pendiente pa notifica nan famia. E sobreviviente den hospital ta Italiano.
Warda costa ta investigando e accidente. Autoridadnan a bisa cu factornan posibel ta inclui velocidad di e barco y un tripulacion cansa; aparentemente e boto a core sin stop pa casi 20 ora.

Kukushkin ta derota Dzumhur na St. Petersburg Open



ST. PETERSBURG (AP) — Mikhail Kukushkin a alcansa e quart final di St. Petersburg Open diamars, mientras Adrian Mannarino a keda elimina den segundo ronda.

Kukushkin, e campeon di St. Petersburg na 2010, a recupera di un desbentaha di 4-2 den prome set pa gana 7-6 (2), 6(2) contra e campeon di 2017, Damir Dzumhur, kende a save cuater punto di partido prome cu a keda derota finalmente.
Number 6 seeded Kukushkin lo hunga sea Karen Khachanov of Joao Sousa den e quart final.
Number shete seeded Mannarino a keda derota 6-3, 6-1 den tiki mas cu un ora pa Egor Gerasimov, kende a alcansa un quart final na nivel di tour pa ultimo biaha na october 2018.
Casper Ruud di Noruega a avansa a traves di un encuentro dificil den prome ronda contra Alexander Bublic, 6-7 (3), 6-4, 6-2. Number ocho seeded, Ruud lo enfrenta Salvatore Caruso den segundo ronda.

Tabata e prome victoria paden den ATP tour pa Ruud, di 20 aña di edad, kende usualmente ta considera un specialista di cancha di klei.

Kovalev ansha pa enfrenta Canelo Alvarez den light heavyweight



MERCA (AP) – Sergey Kovalev tabata considera desgasta despues cu e a perde dos pelea consecutivo contra Andre Ward, e di dos pa un knockout. El a wordo para un biaha mas algun pelea despues, despues mester a recupera na su nativo Rusia pa vence Anthony Yarde y retene su titulo di 175 libra apenas luna pasa.

Su recompensa pa persevera den adversidad? Un pelea dia 2 di november proximo contra strea Mexicano, Canelo Alvarez, cual Kovalev ta kere lo ta su miho den historia. "Ya caba mi tin experiencia na e nivel aki y mi ta hopi mas sabi", Kovalev a bisa ayera. "Mi ta kere cu e pelea aki lo ta hopi mas interesante cu mi peleanan anterior."
Alvarez lo subi dos clase di peso pa reta Kovalev pa su titulo light heavyweight dia 2 di november na Las Vegas, den un pelea yen di intriga.

Pa Alvarez, ta un chens pa gana un titulo den su di cuater clase di peso, y cementa su posicion como e atraccion di mas grandi den boxeo. Pa Kovalev di 36 aña di edad, ta un oportunidad pa prueba cu e criticonan ta ekiboca y gana e pelea mas grandi di su carera.

Despues di a keda knockout pa Eleider Alvarez el a cambia trainer, treciendo e veterano Buddy McGirt, kende a yud'e stop Yarde pa retene su titulo.

Kovalev ta kere cu e cambio di trainer a revitalisa su carera, cual tabata basa anteriormente riba unicamente purba di knockout tur cu kende e subi ring.

Kovalev lo enfrenta un homber mas chikito den e ring ora e enfrenta Alvarez, kende ta considera entre e luchadonan top den boxing. Alvarez a subi na 168 libra aña pasa pa gana un titulo contra Rocky Fielding, pero a bolbe middleweight den su ultimo pelea pa defende su titulo exitosamente contra Danny Jacobs.

"Canelo ta un di e miho libra-pa-libra y ami ta e miho den division light heavyweight actualmente. E lo ta un pelea hopi bon."



Team “Biba Lekker” a pone team “Snor” come cabey

CALABAS – Diasabra ultimo tabata tin e prome gran bataya den torneo NOS cu NOS ne unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant situa na Calabas/Kudawecha. Den un increibel demostracion di “dominokunde”, e team cu pa añanan caba ta duna Team Snor dolor di cabes, esta Team Biba Lekker, un biaha mas ta suta Team Snor na un forma cu aki e diosnan di domino mes a bisa ta basta!

Prome cu halftime ainda, manera nan ta bisa na Hulanda, tabata tin “geen vuiltje aan de lucht”. Team Snor y Team Biba Lekker tabata bataya otro mano a mano y e encuentro ta drenta halftime cu score di 11 – 8 na fabor di Team Biba Lekker. Un score “mwah” cu por bay ambos banda ainda, aunke cu capitan di Team Snor ainda no por tabata presente pa motibonan di compromisonan “laboral”.
Despues di un pauze basta largo, ya cu 99 Bar & Restaurant ta conoci pa ofrece su guestnan un batayon di snack sumamente sabroso den halftime, e bataya a continua caminda cu Team Snor tabata tin su “general” back na mando! Team Snor, conoci pa nan uniform hopi original caminda cada hungado tin un polo custom made cu su caricatura ariba, a sali loke cu tin cu intencion brabo brabo! Segun “Snor” Perez, a yega e ora pa pone un sugar tax pa Team Biba Lekker!

Sinembargo, lo bay resulta cu ta Team Biba Lekker ta mandando sucu di Team Snor sky high!! Mientras cu pafo tabata tin demostracion di “Breakdance” y na bar algun fanatico tabata practica nan habilidad den “kansrekening”, Team Snor tabata cay den velocidad morocoy y den un frega di wowo e score tabata 20 – 10 na fabor di Team Biba Lekker! Asombro y mal beis tabata bisto ariba cara di integrantenan di Team Snor, y di nervio y susto capitan ta morde su snor pisa! Un rato despues e grito di alivio ta cay… “Biiiiba Leeekker!”
Pues asina, den forma aplastante, Team Biba Lekker un biaha mas ta demostra cu nan ta e pesadiya di Team Snor, kendenan te dia di awe nunca por a gana Team Biba Lekker! E veredicto pa Team Snor ta, manera nan ta bisa na Merca: “needs work”!







Eagles a derota Aruba Bank Lady Tigers

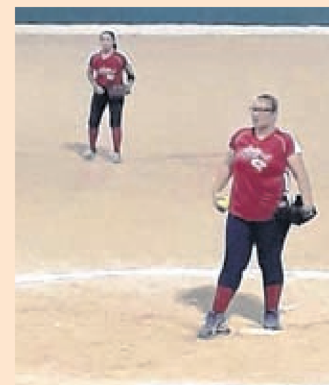




ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch femenino AA dedica a continua den un tremendo partido e muchanan di Eagles ta mantene nan invicto derotando e fuerte ekipo di Aruba Bank Lady Tigers.

Aruba Bank ta anota 1 careda den cabes di prome inning poniendo presion pero mesora den bom di prome inning Eagles ta responde cu 2 careda. Millizienne Richardson ta preta brasa y no a permiti ningun careda mas. Eagles ta anota 1 careda den bom di 3 y ta amplia cu dos careda mas den bom di 4 inning pa finalmente sali victorioso den e encuentro aki. Boxscore final Eagles 5 careda, 8 hit, 1 eror y ta laga 6 coredo na base. Aruba Bank Lady Tigers 1 careda, 2 hit, 1 eror y ta laga 2 coredo den circulacion. All by all un tremendo partido di softball femenino.

Miho batiadonan pa Eagles ta Myah Thompson 3-3 incluyendo un triple mas 2 rbi , Millizienne Richardson 2-2, Yee Mei Cheong 3-1, Gilda James 2-1 cu un doblete, Diandra Heyliger 1-1. Pa Aruba Bank Lady Tigers a destaca na plato Ilajay Tromp kende a bay di 2-2 batiendo e unico 2 hitnan di e partido pa su ekipo alabes impuhando e unico careda. Millizienne Richardson ta bay cu un otro victoria riba su nomber enfrentando 18 batiado tirando 24 bola, 57 strike pa un total di 81 lansamento permitiendo 2 hit mas 1 careda propinando un total di 8 ponche y no ta regala base por bola. Mandy Angela ta resulta e pitcher perdedo y ta enfrenta 20 batiado lansando 20 bola, 41 strike pa un total di 61 pitch permitiendo 8 hit y 4 careda redalando solamente 1 base por bola. Rudlyn Ras ta releva den ultimo inning 1 tercio pa saca e ultimo out. Diahuebs awor 19 di september campeonato ta continua pa 7pm “sharp sharp” unda den categoria U17 Eagles lo enfrenta Lady Blue Marlins, diabierna pa 7pm den categoria AA Eagles lo enfrenta Rockets mientras pa 830pm Jaguars Vitamin Water lo topa cu Aruba Bank Lady Tigers, Diasabra pa 3pm den categoria U17 Rockets vs Eagles y pa 5pm den categoria AA Rockets vs Eagles. Tur e weganan ta programa riba canchanan na Pos Chiquito. Un fanaticada bastante grandi ta apoyando nos atletanan y abo tambe ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos futuro nan di mañan. Softball a la carga!



BONDIA ARUBA

Mensahe di Prome Minister:

'Gabinete Wever-Croes trahando pa cambia rumbo di nos pais'



ORANJESTAD – Nos pais ta enfrentando retonan hopi grandi y historico. Retonan interno, regional y tambe den Reino. 8 aña largo tabata tin un gobierno, prome cu nos, cu a mal maneha Aruba financieramente cu consecuencia un debe gigantesco.

E Gobierno di AVP a priminti un di tres pilar economico, pero nunca a logra habri ni e di dos pilar. Nan a gasta placa manera cu no tin mañan, a stroba Gobierno y gobiernonan di futuro di funciona. Centenares di persona a wordo emplea den servicio di gobierno. Nan a neglisha atencion y inversion den educacion y den e situacion social di nos pais. Y nan a permiti corupcion. Gabinete Mike Eman a haci Aruba su situacion insostenibel.

Sinembargo Gabinete Wever-Croes ta trahando duro tur dia pa controla y elimina herencia negativo di e gobierno anterior y cambia rumbo di nos pais. Pero no ta facil, prome nos mester controla e consecuencianan directo di e mal maneho y stabilisa e efectonan riba corto, mediano y largo plaso.

Awe mi kier ilustra con nos a haya nos pais na aña 2017, ora cu nos Gobierno a sinta. Kico nos a haci caba y kico nos por spera den e temporada nos dilanti.

Na aña 2017 e situacion financiero tabata hopi mas serio cu nos por a imagina. Ni e Institutonan cu mester a supervisa y controla nos pais, tabata conoce e situacion real. Tanto Gobernador Refunjol e tempo ey como Algemene Rekenkamer como Raad van Advies tabata duna aviso na gobierno anterior, pero e gobernantenan e tempo ey a dicidi di no sigui e avisonan pero mas bien nan a ofende e institutonan aki. Y asina a redobla e debe nacional di pais Aruba den apenas algun aña di gobernacion di Gabinete Mike Eman, yegando 90% di nos GDP.

Corupcion a bira un cultura durante gobernacion di Gabinete Mike Eman y a causa cu hopi sector a bira victima di e mal gobernacion aki. P'esey no a sorprende ningun hende ora cu e scandal a bira conoci di e corupcion mas grandi cu nos pais a conoce cu e ex Minister di Labor di Gabinete Mike Eman.

Esnan di mas vulnerable socialmente y esnan den enseñansa a wordo neglisha. Un cantidad di scol te cu awe ta cera y otro cu mester a construi no a wordo construi. Nos a encontra pues un pais bayendo cu un velocidad halto den un rumbo robes, un rumbo di debe, di corupcion y negligencia di e ser humano su necesidadnan.

Y sin lubida con debi na nan mal maneho, nos pais su futuro y su status den Reino a ser afecta seriamente despues cu intervencion di Hulanda por medio di CAFT.

P'esey apenas despues di algun siman trahando inventarisando e situacion nos a dicidi mesora pa frena e velocidad di decadencia y stabilisa e situacion pa e no sigui bira peor. A cuminsa pa tuma e prome pasonan pa para e rumbo robes, y hiba nos pais den e direccion nobo y correcto.

Kico nos a haci?

Nos a cuminsa prome cerca nos mes. A pesar cu nos no a logra formacion cu 7 minister, nos gastonan di e 8 minister a baha cu 20 miyon florin compara cu e 9 minister prome cu nos. Nos a cuminsa cu corta den gasto di e personal cu ta traha cu nos. Por ehempel e ex Prome Minister Mike Eman cierto momento tabata tin riba 200 hende ta traha p'e. Ora CAFT a bin Aruba, el a hay'e obliga di corta den esey pero asina mes el a keda cu 147 persona riba su payroll te na final.

Ami ta trahando cu 20 persona. Haciendo e enormemente dificil pa cumpli cu tur e trabounan pero nos ta logrando si cu hopi menos hende, haciendo hopi mas trabou, y miho trabou tambe.

Nos a sigui corta den tur e gastonan, incluyendo e gastonan di biahe y e gastonan di e oficinanan. Eynan nos a cuminsa cu scapa pais Aruba 20 miyon florin.

Nos siguiente paso tabata di haci un apelacion riba nos companianan estatal pa nan tambe baha gasto y paga nan parti husto, pues dividendonan mas halto na Gobierno pa cubri e necesidadnan den comunidad.

Nos di tres paso tabata pa bay na esunnan cu no tabata pagando nan impuesto y fortifica Departamento di Impuesto, cu a wordo haci desfuncional door di gobierno anterior. Pasobra no ta husto cu tin hende cu no ta paga impuesto, y otronan si. A base di e esfuersonan aki e entradanan di impuesto a cuminsa subi caba.

Esey tampoco tabata suficiente y aña pasa na juli, contra nos plan y contra nos deseo nos mester a introduci e crisistax temporal pa cubri e deficit y e debe grandi di e proyectonan PPP.

Continuacion riba Pag. 23

Mensahe di Prome Minister:

'Gabinete Wever-Croes trahando pa cambia rumbo di nos pais'

Continuacion di Pag. 22

Despues di esey a bin un periodo den cual nos a sigui concentra riba cambia e direccion cu nos pais tabata bayendo, di e rumbo robes pa e rumbo positivo. Nos ta determina pa cambia e rumbo. Nos tin un plan y nos ta ehecutando e plan aki, den consulta cu gremionan, den tur transparencia – talbes di mas transparencia.

Cambiando rumbo pa un direccion miho

"Aki mi kier haci un comparacion cu un trein. Un trein cu ta bayendo den velocidad halto den un rumbo, y nos kier pa e cambia rumbo completamente den otro direccion. E trein no por haci e cambio di direccion mes lihe cu lo nos kier, e ta tuma su tempo. E no por bira e bocht cortico. E no por dal un 'U-turn' abruptamente. Pasobra pa cambia e rumbo di decadencia cu e trein tabata bayendo, na velocidad hopi halto, e ta exigi un bocht grandi.

Si mi compara Aruba cu e trein ey, awor nos ta den e bocht. Den e bocht aki nos ta trahando, den consulta cu gremionan, den transparencia.

Awo, kico ta pasa ora un trein bayendo cu velocidad hopi halto mester cambia di rumbo abruptamente? Tin Resistencia y tin tin descontento.

Tin hende cu tabata gusta e rumbo cu nos tabata bayendo, y nan ta lanta awor pasobra nan no kier cambia e rumbo.

Aki mi ta referi na tur e casonan di corupcion cu nos a mira, y cu ainda poco poco ta lanta cabes, manera den e refineria.

Den e bocht aki nos ta mira tambe hopi resistencia di nos ciudadanonan, y mi ta compronde esaki. Mi ta contento di mira cu nos hendenan ta liber atrobe pa manifesta nan preocupacionnan, sin mester wordo menasa cu lo manda RIOT commando of cacho riba nan ora nan manifesta, pasobra esaki tabata e caso durante gobierno anterior.

Mi ta compronde e preocupacionnan cu ta biba den comunidad. Mi tambe ta sinti nan, mi ta convivi cu nan, y pesey mi ta tuma tempo pa atende nan, un pa un, cada un.

Importante pa bisa ta, cu e trein cu e gobernacion anterior a laga Aruba cu ne, tin garoshinan, wagonnan carga cu debe, corupcion y problemanan. E pasonan cu nan mester a tuma pa cambia e direccion na tempo, nan no a tuma tampoco, cual a haci cu e velocidad y presion den e bocht cu nos mester tuma, ta bira mas intenso.

E mal maneho di AVP y e falta di tuma accion na tempo pa frena e situacion, a haci cu e situacion financiero manera ya mi a splica, a deteriora rapidamente. Y p'esey awor e situacion ta serio. E situacion financiero ta asina serio cu e ta menasando bienestar y futuro di nos pais, si nos no haci nada. P'ESEY nos mester tuma nos responsabilidad y haci algo awor.

Den e situacion aki no tin un forma pa cambia e rumbo, cu no ta dificil. Cualkier otro partido politico tambe mester a atende cune y nan tambe lo mester a tuma pasonan dificil. Nan tambe lo mester a evalua un of otro tipo di crisistax. Nan tambe lo ta sinta cu e problema cu mester baha gastonan di Gobierno, specialmente gastonan di personal.

No tin un caminda facil pa sali di e problemanan cu nos a hereda. No tin shortcut. Y mi sa cu no ta husto, pasobra no ta abo a ocasiona e debe y esunnan cu a ocasion'e mes ta cana liber rond, haciendo manera nada un pasa. Sinembargo nos no por bira cara tampoco y haci manera e debe no ta existi. Nos no por djis pasa e debe aki na nos yiunan y nan yiunan. Ta nos deber y responsabilidad pa crea un Aruba sin debe pa nos futuro generacionnan.

Pero conciudadanonan pa un motibo e ta, cu nos Creador, a pone mi aki awe, como un persona cu ta domina e area di cifra y asuntonan fiscal, cu destino a pone mi na control di e trein cu tabata bayendo den direccion di un precipicio profundo y cu efectonan devastador. Hunto manera un ekipo e Coalicion MEP POR RED ta tumando e pasonan pa tuma e bocht. Nos no ta core baha for di e trein, core pa nos responsabilidad of bay den welga di hamber.

Nos ta trahando riba otro alternativanan pa cumpli cu nos debernan financiero. E gap financiero no por y lo no wordo cera cu aumento di impuesto so. P'esey mes NO tin ningun decision tuma riba e sugar tax. E gap financiero mester wordo cera cu crea desaroyo economico. Nos ta trahando riba varios otro formanan creativo, responsabel y structural pa Gobierno por haya entrada. Nos no ta cla ainda, nos mester di poco mas tempo, y esey mi ta pidi di comunidad.

Mescos cu den e ehempel di e trein, nos ta den e bocht y nos ta na caminda pa sali di e bocht. Unabes cu nos sali di e bocht, e trein por core trankil y stabiel, sin mucho resistencia, den e rumbo corecto. E rumbo di Progreso y Bienestar.

Mi mester remarca cu ya caba nos a cuminsa mira señalnan cu nos ta saliendo di e bocht dificil. Nos pais a bira mas sigur, cu binida di e helicopter y pronto e radar. Ciudadanonan cu tabata tin 10, 20 aña ta warda riba un tereno a haya nan tereno y por construi nan hogar.

Nos a frena e desaroyo di corupcion, y a introduci e oficina di integridad.

Nos Universidad a haya un facultad nobo, asina brindando nos hobennan mas oportunidad pa studia den nos region.

Turismo ta bayendo bon, y nos ta mirando un aumento di turista y di entradanan di turismo di casi 9%.

Nos Economia ta creciendo e aña aki cu 2.4% y otro aña ta premira crecemento di 3%.

Desempleo ta bahando, specialmente desempleo di nos hobennan, pasobra nos ta creando cuponan di trabou pa nos hendenan prome.

Riba tereno di Finansas, nos ta ganando e confiansa bek di institutonan financiero, cu e plan cu nos a presenta. IMF S&P y hasta CAFT a duna nos evaluacionnan positivo.

Nos no a yega ainda na unda nos mester ta, nos no a sali di e bocht ainda, pero nos a frena e velocidad di trein den e rumbo di decadencia. Y Nos ta tumando e bocht y ta stabilisando e situacion.

Pronto nos lo mira mas desaroyo. Por ehempel un cadena prestigioso Radisson Blu cu a pone su confiansa den Aruba recientemente, y Iberostar ta na caminda.

Specialmente den e area di San Nicolas, nos ta mira oportunidadnan grandi. SNBA a trece varios inversionista hunto caba y Gobierno awo lo bay yuda nan pa realisa nan proyecto.

Pa prome biaha den historia di nos pais ta mustra cu nos ta bay logra haya un Hotel na San Nicolas. Mi ta consciente cu tin resistencia, pero mi ta consciente tambe cu den comunidad tin e consenso cu nos pueblo ta scoge pa e hotel y su desaroyo en bes di mas medida. Nos ta buscando alternativa, en bes di medida. Baby beach, San Nicolas Ports Authority, Fast Ferry, Refineria, y Terminal cu pronto lo ta den nos man y por genera ganashi. Tur e desaroyo aki ta dirigi riba crea cupo di empleo pa nos hendenan prome.

Mi wela tabata bisa, speransa ta e ultimo cos cu bo por perde. Y esey mi kier laga boso cune, e mensahe di speransa. Mi ta sigura boso cu nos ta den e bon rumbo y pronto cu poder di Dios, y comprension di boso tur, nos lo sinti e rumbo nobo, e rumbo di progreso y bienestar pa tur ciudadano.

Gabinete Wever-Croes no a ocasiona e problemanan financiero di nos pais, pero nos ta determina pa soluciona nan si. Loke nos mester ta poco mas tempo y espacio pa logra esaki. Mi ta spera di por conta riba bo comprension y sosten den esaki. Ami tin tur confiansa cu nos lo logra.

Cu Dios bendiciona cada ciudadano di nos pais Aruba.

Idea cu tayer Silver entrepreneurship part II



ORANJESTAD - IDEA (Desaroyo pa Empresa Arubano) un unidad di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, ta organisando un tayer hopi interesante pa tur persona cu tin hopi energia incluyendo pensionado y cu ta desea pa sigui uza nan carera y experiencia di bida den nan mes un negoshi.

Tema di e tayer: "Silver Entrepreneurship part II"Workshop for the retired or soon to be retired

Despues di un siman di e tayer exitoso di "Silver Entrepreneurship" den e luna di juni 2019, nos a dicidi di organisa un segundo parti di "Silver Entrepreneneurship Part II" workshop.
E tayer aki lo duna algun tips of contestanan ariba algun preguntanan cu hopi biaha un persona sa puntra su mes ora cu e ta yegando su bunita edad di pensioen manera:
kico pa bay haci awo of con pa bay sigui awo of kisas ta den duda si ta bezig cu un negoshi of hobby y banda di esaki kier sigui update su mes cu tecnologia y innovacion.

Diferente profesional den diferente ramo lo presenta tayer y trece e siguiente temanan na papiamento dilanti:

- Qredits Aruba lo presenta; "Microcredit, an opportunity for you to be entrepreneur";
- Departmento di Labor y Investigacion (DOA) lo presenta; "Get up to date with the Employment Law obligations as an employer";
- y Loui Henri Media Services VBA lo presenta; "Social Media Marketing for Startups".

E workshop ta completamente gratis y ta tuma luga dialuna, 23 september, di 9:00 a.m. pa 12:00 p.m na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. na Sun Plaza, di dos piso, sala # 25.

Personanan cu ta desea di participa por bel pa registra nan mes na IDEA, Louella Croes of. Judella Trim na telefon #: 521-2439/ 521-2440/ 521-2400. Of manda un email na l.croes@deaci.aw.

No tarda pasobra e cupo ta limita, nos ta warda bo!





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Anna Cecilia Croes
*07-08-1926 †17-09-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios Su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di :



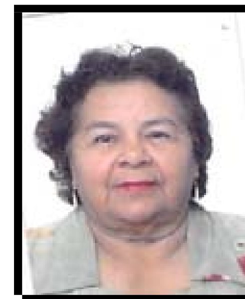
Marcelina Trimon-Hoevertsz
*16-01-1946 †17-09-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Reina:

Sra. Theodora Bermudez-Tromp
Mihor conoci como Dora/Doja.
*18-10-1933 †14-10-2019



Na nomber di su kerido casa, compañero y amigo:
Dominico, Do, Bermudez
Su yiunan:
Ruben (Ben) y Sharine Bermudez-Felida
†Albertico (Tico) Bermudez
Rudolf (Dolfi) y Joa Beke
Alfredo (Freddy) y Soraida Bermudez-Maduro
†Theodor (Win) y †Magriet Bermudez-Geerman
Orlando (Lando) y Maria Valencia Vargas
Carlos (Caluchi/Calucho) y Carla Cavallaro
Rumannan:
Filomena (Mena) y †Jose Orman y famia
†Estefanus (pa) y †Crispina (Pina) Wernet-Tromp y famia
†Juan Tromp y famia
Margo Kock y famia
Pina Figaroa
†Emiterio Webb y famia
†Esteban Figaroa y famia
Manera Ruman:
Anita Giel-Velasquez
Filomena (Mena) Tromp-Velasquez
Carmen (Chika) Slikker-Velasquez
Arcadio (Buchi cai) Velasquez

Swa y cuñanan:
Francisca (Fan) Eckmeyer
Theresa Eckmeyer
Filomena (Mena) Eckmeyer
† Emiliana (Mimi) Eckmeyer
† Chin Eckmeyer
Su nieto- e nietanan:
Rubencito, Shuradyenne, Kyra, Sharissa, Jeffrey, Patrick, Priscella, Giancarlo, Déanthony, Kyara, Arnalda, Karen y Jacqueline
Bisa nieto- y nietanan:
Angeline, Alexander, Alexienne, Latysha, Serenity y Faryenne **Amiga/amigonan di cas:** Magnolia Schwengle, Nel Bergrok y † Anthonia Bergrok-Quandus
Bisinjanan di Boegoeroei, amiganan, amigo- y amiganan di Bingo, primo- y primanan, comer y compernan, y demas Famia, Bermudez, Tromp, Eckmeyer, Gomez, Franken, Giel, De Cuba, Figaroa, Maduro, Kelly, Felida, Henriquez, Webb, Velasquez, Lacle, Schwengle, Evertsz, JeanD'or, Slikker, Thiel, Gomes y Daemen.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 20 september 2019 na Misa Santa Ana na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.

Nos Reina lo reposa for di 2or di atardi den misa.
Despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas
Nos discupla cu si den e momento di nos tristeza nos lo por a lubida un famia\nomber.



"Your dead will live. My corpses will rise up. Awake and shout joyfully, You residents in the dust! For your dew is as the dew of the morning, And the earth will let those powerless in death come to life.'

Isaiah 26:19

With deep sorrow we hereby announce the passing away of:



Rafael Fernando Potter

Sunrise: June 25th, 1941
Sunset: September 15th, 2019

Left to mourn his loss are:
Son: Justin Hodge (Potter)

Stepson: Reginald Edwards

Sisters: Mavis A. Clark-Potter
H. Vivina Lynch-Potter

Brother: Albion A. Potter in the Netherlands

Nieces and Nephews:
Sonia, Kenrick Euson & family
Patricia, Russel E. Grant & family
Roy Lynch & family
Colleen, Henk Schouten & family
Irwin Strachan & son
Thrisana, Engelbert Visser & family
Clint, Doralinda Strachan
Djovanka Strachan

Brother and sister in law & family

All his loving spiritual brothers and sisters of the Organization of Jehova's Witnesses

He was related to families: Edwards, Potter, Clark, Lynch, Strachan

Opportunity for condolences will be on Friday September 20th 2019, from 7pm to 9pm at Aurora Funeral Home.

Farewell Ceremony will take place on Monday September 23rd 2019 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm. Cremation will take place in family union.



"Bou alanan di Dios mi ta sigur. Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza" Salmo 91

Cu profundo tristeza, pero gradiciendo Tata Todopoderoso pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento na e bunita edad di 93 aña di:



Maria Hendrika Sofia Croes-Lacle

Mihor conoci como Sofia, Chuchu
Vuida di Carlos (Caleis) Croes

Na nomber di su
Yuinan :
Joseph y Celina Croes Muñiz
Adriaan (Amador) y Margarita Croes Peterson
Ricky Croes y Renata Pino
Eva (Evita) y Miguel Maduro Croes
Luis (Fred) Croes
Hendrika (Maria) Croes
Carlos (Calucho) y Aleli Croes Diaz

Nietos: Jennifer Croes y Ricardo Millon
Diza y Raymond Arends Diaz
Kimberly Maduro
Brenton Croes y Joanne de Mey
Adriaan Croes
Bertram Croes y Dina Maria Farag
Carlton y Abilene Croes Thijsen
Andre Croes y Angelique van der Horn
Nathaniel Croes y Milicent Sof
Laura Croes
Alan Croes

Bisanietos: Ilajay, Alexander, Isabella, Jacob, Liam, Chiara, Chloe, Isaac

Rumannan: †Poipy y Dididi Lacle Oduber
†Henry y †Angela Lacle Pietersz
†Michael y †Clara Lacle Leon
Bebe y †Johnny Oduber Lacle
†Margarita Lacle

Cunanan: †Ina y †Rolando Chumaceiro Croes
†Evelina y †Hans Jansen Croes
†Yolanda y Marcel Kok Croes

Manera ruman: Swinda y Alfonso Wong Arends

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e ceremonia di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diabierna 20 di september 2019 di 2or pa 4or di atardi, sigi pa acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno familiar.

Na lugar di flor of krans un donacion na Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

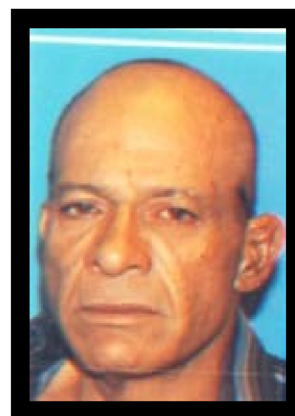
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Oscar Otilio Franken

*03-09-1965 - †16-09-2019

Na nomber di su **mayornan**:
Braula Tromp
†Otilio Franken

Yui:
Oscar Franken Jr. y Maira Alejandra Suarez Rivera

Nieta:
Mariana Franken Suarez

Rumannan:
Franklyn y Patricia Franken
†Rudy Franken
Nestor y Florentina Franken

Su sobrinonan y sobrinanan:
Saskia y Patrick Fortin-Franken, Daisy Franken y yuinan, Mirjam y Bas Bruins-Franken, Nathaly Franken y yui, Julitsa Franken, Milton Franken, Shamila Franken

Tanta y omonan:
Bertha Fingal-Tromp y yui, Pascualita Tromp y yui, Lena Tromp y yuinan, Livia Vrolijk y yuinan, Ali y Milo Lacle y yuinan, Francisco y Rosa Franken-Theysen y yuinan, Hyacintho y Catharina Franken-Farro y yuinan, Carmen y Henk Russel-Franken y yuinan,

Casa di su defunto tata: Yolanda Croes y famia

Demas famia, conocirnan, bisiñanan y amigonan: Gomez, Franken, Tromp, Ruiz, Croes, Quiceno Castillo, Mohamed, Vrolijk, Oduber, Fingal, Arends, Lacle, Ras, Janga, Trimon, Farro, Russel, Stamper, Muñoz, Rosaria, Giel, Goeloe, Jacapuchi, Wolter, Quandez, Maduro.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 20 di september 2019 na Royal Funeral Home di 9or pa 11or di mainta, sigi pa acto di cremacion.



Pa nos, bo tawata mas cu simplemente un persona bo tawata e hogar unda nos tawata sinti na cas. E mehor portion di un bon bida ta e actonan chikito sin nomber sin recordatorio di un acto di amor.

Semper bo kier pa boTata t'eynan
Maske cuanto su edad avansa
Bo ta pidi: Lag'e sigui biba Señor,
Pasobra bo ta stime
Ma ora edad trece fatiga y dolor y su
Curpa ta keda cansa.
Bo ta roga na Dios: "porfabor bin tume, pasobra bo ta stime"

Cu inmenso tristeza Maureen y Victor Suarez-Odor,
Jeanette Odor y Jimmy Leon
ta participa cu a fayece Cristianamente nos tata:



Sr. Vdo. Jose Emanuel Odor

Mihor conoci como Jo

Demas **yiunan:**
†Orlando A. Odor
†Danielo E. Odor

Mescos cu **yiu**: Omaira J. Marval

Nieto y nietanan:
Maurys Odor y Marushka Wouters y famia
Angel Jose Odor y famia
Louise-Ann Suarez y famia
Joell Suarez y Suhely Fortin y famia
Nicole y Trevor Dovermann-Suarez y famia na Hulanda
Angelique Suarez y Reynaldo Wever y famia
Joshua Odor y Myrlene Gopal na Hulanda

Bisanieto y nietanan: Zion, Anthony, Dominic, Ludmar, Jodan, Tyrell, Djaindrah, Maribella, Angédi, Jade, Kiona, Kyran
Ilaisha, Daily, Julliene, Caitlym, Luigi-Ann, Luisa

Rumanan:
†Sra. Aura Odor y famia
†Olga Odor y famia
†Sra. Gicela W. Montesant-Odor
†Sr. Cilo Odor y famia
†Sr. Siegbert "Canawa" Odor
Sr. Roland "Tom" y Theresita Odor-Croeze y famia
Sra. Ivy y Rudolf Croes-Zievinger y famia

Amigonan stima: mucho hopi pa menciona
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia: Odor, Marval, Suarez, Leon, Zievinger, Croes, Croeze, Montesant, Orman, Cuello, Tromp, Arends, Robles de Medina, Wouters, Fortin, Dovermann, Wever, Gopal, Henriquez, Soliana, Rasmijn, Maduro, Vrolijk Rach, Peña, Paesch y Sevinger bisiña y conocrinan, Old Parr Domino Team pa asisti na e acto di
despedida cual ta tuma lugar diabierna 20 di september di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia nos disculpa pa esaki.
Alavez nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na Cas.



Bou di ala nan di Dios mi ta sigur.
Salmo 91

a fallece cristianamente nos querido tata, welo, bisawelo, omo stima:



Sr. Benoit Croes

mihor conoci como 'Wawa'

Na nomber di su:
Esposa: †Stefanita (Ninita) Croes-Dijkhoff.

Yiunan: Astrid y Leonard Berlinski y famia.
Enrick (Eric) Croes.
Gisella y Jenny Boekhouwer y famia.
John Croes.
Roy Croes y famia.
Oscar (Tico) y Alida Croes y famia.
Jacky y Egbert Toppenberg y famia.

Nieto(a)nan: Jeanisse y Robert y famia, Lothar, Jeandre y Lourraine y famia, Loniah y Jeff y famia, Brishelle y Yoshimar y famia, Jaison y Livianne, Leonardo, Jalimar y Zi'anne, Richenel y famia, Richenald y famia,

Bisanieto(a)nan: Jayron, Amylene y Victor
Yozienne
Lynxon
Theodore

Rumannan: †Simon Pedro
†Carlino y †Margot Croes y famia.
†Petronilia y †Andres Croes y famia.
†Roman Croes y famia.
†Jacobito y †Maria Croes y famia.
†Carmen y †Pedro Van Der Linden y famia.
†Colin Maduro y famia.
Swa y Cuñanan:
†Emilio (Milo) y Rosa Dijkhoff y famia.
†Tida y Pedro Kelly y famia.
Rosa y Roman Hernandez y famia.
†Lena y †Adolf Croes
†Casildo Dijkhoff y famia.
Domi y Libia Dijkhoff y famia.
Glenda y Mario Limonier y famia.
Franklin y Marlin Dijkhoff y famia.

Amigonan di cas: Vincent y Juanita Growell,Micheal Growell, Juni Krozendijk, Tom Paesch, Armando Boezem, Juni Tromp, Calin Koolman, Grisline Hernandez, Julio, Lilian Growell, Figaroa.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, su ihanan y demas famia; Croes, Dijkhoff, Berlinski, Boekhouwer, Toppenberg, Growell, Pantoja, Helder, Ghitman, Franken, Hernandez, Limonier, Kelly, Hazel, Tromp, Willems, Dubero, Rasmijn, Van der Linden, Everon, Petrocchi, Falconi, Trimon, Solognier, Figaroa.

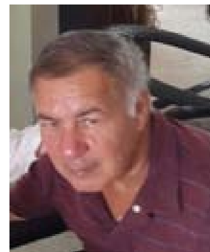
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 21 di september 2019 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Katholico na Sta. Cruz.

Lo tin un box pa un donacion pa Un Bon Causa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Rigoberto Ignacio Angela

Cariñosamente yama: 'Rigo'
✳ 01-02-1946 † 18-09-2019

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 21 september 2019 pa 11or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diabierna 20 september 2019
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



Salmo 23
"Señor ta miwardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa morto di:



Sra.: Ana-Maria Laronde Tromp

Viuda di Sr. Emile Laronde

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Sept 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6887	
6875	
3767	
3894	
BIG 4	
Sorteo # 5931	
0709	
1OFF	
Sorteo # 636	
9051	
ZODIAC	
Sorteo # 4690	
7268	
Aquario	
KORSOU	
Sorteo # 2530	
9160	
1891	
9079	

LOTTO 5		04-10-13-14-25
Sorteo # 2035		Joker 2 Letter L
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	370.000,-
6	x Match 4	
161	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		04-07-17-25-26
Sorteo # 4888		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	
2	x Match 4	50.000,-
122	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	320.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



DIARIO	*8440-2170-0097*
SUPER 4	*7013*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Sept 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2686	
0212	
0375	
9014	
BIG 4	
Sorteo # 2686	
3718	
1OFF	
Sorteo # 742	
9335	
ZODIAC	
Sorteo # 2686	
9817	
Leo	
KORSOU	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	360.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	64.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	320.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



Yena bo mes di curashi y tuma e decision importante ey. Bo mundo interior ta fortalece y e percepcion y intuicionnan cu ta yega cerca bo awo ta mas cla y exacto. Numbernan pa awe: 3, 21, 24 y 33.

Aries



Defende loke bo tin na e momentonan aki. Bo amor a yega? No laga esey bay. Defende bo posicion actual cu inteligencia y ta hopi tactico pa nan no probecha di bo. Numbernan pa awe: 1, 20, 26 y 30.

Tauro



Lo bo logra fortalece y alegra bo bida amoroso. Papia, expresa bo mes y lo bo experimenta un giro positivo den bo bida sentimental. Bo por pasobra bo tin e facilidad. Numbernan pa awe: 17, 23, 34 y 42.

Geminis



Lo bo siña hopi den un encuentro feliz. Lo bo bay haya bon solucion na problemanan sentimental presente, pero cu lo rekeri un dosis mayor di comprension. Numbernan pa awe: 1, 4, 16 y 20.

Cancer



Cambia e opinion cu bo tin di un hende. Si bo obligacionnan laboral of social no ta duna bo espacio pa comparti bo cama y calidad di tempo bo por pone bo relacion na peliger . Numbernan pa awe: 19, 23, 26 y 30.

Leo



No regala bo tempo sin cu e tin balor. Uza bo recursonan cu ta hopi y bon. E transito di luna ta hopi protegi, pasobra e lo yuda bo concentra den cosnan importante. Numbernan pa awe: 2, 27, 37 y 45.

Virgo



Actua cu mas cautela y hopi pasenshi. No warda mas di loke e otro persona por brinda bo. Den e dianan aki e diferencia di naturalesa placentero, por bira posesivo y dominante. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 42.

Libra



Hopi soño lo materialisa. Declara bo sentimentonan y expresa bo mes cu ternura, lo bo logra hopi. No mira amor manera algo leu y imposibel pa bo. Numbernan pa awe: 8, 23, 35 y 42.

Scorpio



Lo bo por priminti cu loke bo no por cumpli. Si bo no tin nada agradabel pa comenta bo pareha, miho bo keda keto y no daña e dia bunita aki cu un pelea absurdo. Numbernan pa awe: 9, 27, 31 y 46.

Sagitario



Aplica e tolerancia y tur cos lo bay bon. No tuma na serio observacionnan di hende cu ta mete y lo bo evita problemanan cu bo pareha. Pone tolerancia funciona. Numbernan pa awe: 14, 25, 32 y 45.

Capricornio



Duna libertad na bo relacion amoroso. Bo lo sinti bo mes obliga na domina bo pareha pero cu bo actitud lo bo aleha su persona di bo banda. No ta bon pa controla tur hende. Numbernan pa awe: 19, 21, 26 y 30.

Aquario



Bo tin cu actua cu hopi corecto den tur cos. No bira inkieto y tuma tur cos cu calma. Lo bo ta den control di bo emocionnan y por actua cu cautela. Numbernan pa awe: 13, 27, 31 y 43.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule September 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
TUE	17	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	08.00	23.30	C
TUE	24	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	25	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	26	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
SUN	29	FREEWINDS	09.00	****	E
MON	30	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord
107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional
11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/18/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	178.71	179.43	180.23
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	163.13	164.62	166.27
EUR	194.94	196.72	198.69
DKK	25.36	26.08	26.88
NOK	18.86	19.58	20.38
SEK	17.30	18.02	18.82

For amounts up to Afl. 100,000

Departamento di Conflicto y Retiro cera pa entrenamento

ORANJESTAD - Departamento di Labor y Investigacion ta participa na tur cliente cu e servicio di Departamento di Conflicto y Retiro lo ta cera diahuebsdia19 di september 2019 parti mainta. Motibo di esaki ta cu personal di DAO lo ta atende un curso.

Departamento di Conflicto y Retiro lo atende publico di 1'or pa 3'or di atardi riba e dia aki.

Nos ta pidi disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

Comision Ruta cu su ultimo careda pa finalisa 2019



ORANJESTAD- Comision Ruta di Aruba Wieler bond ta invita bo pa su ultimo careda di 2019.

Diadomingo 22 september , desde 6:45Aruba Wieler Bond lo converti e ruta di Palesiaweg pa un circuito di competencia pa tur e ciclistanan den e disciplina di ruta.

Lo start e competencia mainta trempan cu e ciclistanan den e categoria menor y sigui despues pa e categoria mayor.



E ruta ta uno conoci pa e ciclistanan, pero semper a sa di challenge e ciclistanan cu e cantidad di bueltanan cu mester core.

Lo tin un anochi di inscripcion ariba diahuebs 19 September entre 5:30pm – 8:30pm na Parke Curazon.

Den nomber di Aruba Wieler Bond y tur ciclista nos ta pidi cooperacion di tur automobilista pa tene cuenta cu e siguridad di ciclistanan cu lo bay ta ariba e ruta di Palesiaweg, Seroe Preto y Weg Seroe Blanco.

Tambe nos kier invita un biaha mas tur amante di e deporte di ciclismo di ruta pa bin apoya nos ciclistanan.

Pronostico di Tempo

-Un recordatorio/alerta ta bay pa publico en general pa tene cuenta cu nos ta den e epoca di mas calor di aña y cu e sensacion di calor por yega 38 te 42 grado (°c) durante proximo dianan.

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa un awasero localmente.

Temperatura maximo 35 grado Celsius temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:39pm subida di solo : 6:29am.

Biento:
Zwak te modera for di direccionnan entre noordoost y zuidoost; forsa 2 te 4 (7 te 23 km/ora, 4 te 12 nudo) temporalmente variabel y zwak; forsa 1 (01 te 03 nudo, 1 te 6 km/ora)

Situacion general di tempo:
Humedad y instabilidad den region local lo pone cu den proximo 24 ora por spera localmente algun awasero cu por bay acompaña pa lamper cu strena. E awasero lo por ta localmente pisa na cierto momento y causa algo di molester di na cierto partinan di e isla.

Mas aleu por bisa cu debi na e epoca di aña, humedad halto combina cu temperatura poco eleva y un biento zwak te modera lo pone cu e sensacion di calor lo ta halto (38 te 42 grado) durante proximo dianan.



Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 2 te localmente 5 pia den resake debil te modera for di noordoost cu ta cabando. Pa e proximo weekend nos lo haya otro rond di resake for di noordoost cu lo ta modera y un aviso pa boto lo por bira necesario e ora ey.

Contaminacion di aire ta yega placenta durante embaraso

WASHINGTON (AP) — Un estudio nobo ta sugeri cu ora un muhe den estado ta inhala contaminacion di aire, e ta biaha a traves di su pulmon na e placenta cu ta tene su feto.

Contaminacion consistiendo di particulanan minusculo di exhausto di auto, fabrica, y otro fuente ta peligroso pa salud di tur hende, y durante embaraso e ta vincula cu nacemento prematuro y peso abou. Pero cientificonan no ta compronde pakico, algo cu por afecta cuido pa muhe den areanan altamente contamina. Un teoria ta cu e particulanan ta keda den e pulmon di e mama y ta causa inflamacion potencialmente dañino.

Diamars, investigadonan Belga a reporta otro posibilidad, cu cualkier riesgo ta mas directo.

Un tecnica nobo di scanning a mira un tipo di particula nobo di contaminacion – manera carbon preto – den placenta dona pa 28 mama nobo, nan a reporta den Nature Communications.



E placenta ta nutri un feto den desaroyo y ta purba blokia substancianan dañino den e sanger di e mama. E team di Hasselt University a haya cu e particulanan ta acumula den e banda di e placenta mas cerca di e feto, cerca di unda tin e lombrishi.

Esey no ta prueba cu e contaminacion a crusa e placenta pa alcansa e feto – ni cu ta reponsabel pa cualkier efecto dañino, segun a cauciona Dr. Yoel Sadovsky di Centro Medico di Universidad di Pittsburgh, un experto lider di placenta no involucra den e investigacion nobo. Ademas, ta un estudio chikito. Sinembargo, ‘djis haya e contaminacion den e placenta ta importante’, Sadovsky a bisa. “E proximo pregunta lo ta cuanto di e particulanan di carbon preto aki ta necesario pa causa daño.”

Cientificonan ya caba tin algun pista for di estudionan animal cu particulanan por alcansa e placenta, pero e estudio diamars ta e prome den humano. E investigadonan Belga a desaroya un manera pa scan muestra di placenta uzando pulsonan laser, cu a haci e particulanan di carbon preto flash cu luz blanco pa asina midi esakinan.

E investigadonan a inclui placenta di 10 mama kende ta biba den area cu contaminacion halto y 10 otro cu contaminacion baho. Mas grandi e exposicion na contaminacion, mas particula a haya den e placenta. “Mientras e organonan fetal ta den desaroyo completo, esaki lo por tin riesgo pa salud”,segun specialista ambiental y di salud publico di Hasselt, Tim Nawrot, autor di e estudio.

Pisca den Caribe ta stima horcan catastrofico



NORTH CAROLINA (AP/TheConversation) – Horcannan manera Dorian y Maria por ta desastroso pa humano y nan propiedad, pero algun pisca en realidad a evoluciona pa prospera den clima severo.

Un team di cientifico di AP a studia con clima severo ta afecta pisca di riu na Puerto Rico. E isla ta ideal pa examina e impacto ambiental y humano riba pisca di riu, pasobra Puerto Rico tin apenas nuebe especie nativo y, a diferencia di islanan mas chikito den Caribe, hopi riu – esta 46.

Cantidad di pisca exotico, introduci pa hende den ultimo siglo, ta competi pa cuminda y habitat limita cu especienan Portoriqueño manera sirajo goby, mountain mullet, y big mouth sleeper.

Pasobra e piscanan nativo aki tambe ta existi den Caribe, nan conservacion ta un prioridad ambiental importante pa e region. Piscanan nativo ta adapta perfectamente na nan ambiente y ta duna servicio na hende, manera cuminda y transporte di nutriente. Nan presencia ta indica un ecosistema saludabel y awa limpi.

Despues cu horcan Maria a dal e isla na 2017, a descubri cu especienan no nativo – unicamente – a keda decima pa e tormenta.

Miles di pisca exotico, cual ta fisicamente adapta pa sobrevivi secura – no riunan halto y inundacion – a wordo basha den e riu durante horcan Maria, hasta den ocean. Hopi a muri di golpi of exposicion na awa salo.

En contraste, pisca nativo di pisca no tabata afecta pa horcan. Forma di nan curpa y nan comportamento ta diseña pa sobrevivi den awa halto y lihe. Pisca Portoriqueño ta mas afecta pa secura, ya cu nan ta lucha pa migra pa reproduccion y busca alimento ora awa ta tiki

Horcannan, pues, ta ‘reset’ e balans den riu di Puerto Rico, faboreciendo pisca nativo riba especienan importa. Esey lo keda berdad den riu rond di Caribe. P’esey ta clima lo dicidi ki especie lo gana e bataya pa recurso den awa Caribense.

Pronostico di clima ta indica cu Caribe lo experiencia tanto horcan mas catastrofico como secura mas largo den futuro. Cu ayudo di staf y assistent Gus Engman, Bonnie Myers y Ambar Torres, e team ta conduciendo experimentonan pa compronde e dinamica entre especie nativo y pisca exotico na Puerto Rico. Nan tin plan pa model e balans futuro entre e especienan aki, y cu speransa, yuda tene e piscanan nativo di Caribe landando.



17% di presupuesto ta bay na enseñansa

ORANJESTAD – Diamars ultimo Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu delegacion di maestro pa delibera riba diferente punto di preocupacion cu e maestronan tin.

Tanto Simar como Seppa tambe a asisti na e reunion. Manera ya conoci, diabierna atardi, Prome Minister a ricibi e manifiesto di un grupo di maestro cu a presenta na Bestuurskantoor, aki ta na unda nan a trece padilanti e preocupacionnan di e maestronan cu algun desaroyo di enseñansa y a haci e peticion pa no corta den enseñansa.

Premier Wever-Croes a indica cu e realidad financiero di nos pais ta serio y cu mester tene cuenta cune. Esaki, segun Prome Minister no tin un "easy way out" di e herencia financiero di gobierno anterior. Sinembargo, e bon noticia ta cu tin un "way out" si y Gobierno ta trahando riba esaki. Pa saca Aruba di e problemanan financiero y duna enseñansa e inversion cu e merece. A pesar di e situacion financiero, Aruba ta invertiendo 5.7% di nos GDP na enseñansa. 17% di presupuesto di pais Aruba ta bay na enseñansa.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica, Prome Minister a splica e situacion financiero cu Gabinete Wever-Croes y Aruba a hereda cu a pone cu mester a tuma pasonan serio pa drecha e situacion pa despues haci e inversionnan necesario den enseñansa. E mandatario principal di nos pais a expresa e deseo cu ta biba den Gobierno di a haya e pais den miho circunstancianan. Sinembargo esaki no ta e realidad. E realidad ta cu Aruba a wordo laga atras den circunstancianan penoso financieramente cu ta stroba cualkier Gobierno inverti den enseñansa manera mester ta.

"E tabata un bon reunion, den ambiente di respet y al caso. Maestronan a trece padilanti e diferente puntonan di preocupacion. Nos a palabra cu lo mi atende e diferente puntonan cu coleganan Minister y bolbe bek na nan. Mi a ripiti mi respet y aprecio pa maestronan cu ta yuda nos den educacion di nos yiunan y asina forma nos futuro generacion. Nos meta ta pa unabes nos sali di e crisis financiero, inverti mas den enseñansa, den e maestronan y den innovacion den enseñansa", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.









'Cas Tan Tin' lo haya su seyo oficial

ORANJESTAD – Monumentenfonds Aruba (SMFA) hunto cu Departamento di Cultura Aruba, Fundacion Museo Arubano, Fundacion Mi Cutisa y FEDAA ta organisando, e di seis edicion di e Fiesta di Cunucu pa celebra Aruba su casnan di cunucu durante e luna di monumento.

E actividad di Fiesta di Cunucu lo ta combina cu un momento special caminda cu durante e apertura oficial di e actividad Monumentenbureau y cual ta e departamento di gobierno encarga cu proteccion di monumentonan, lo pone e seyo oficial pa asina Cas Tan Tin keda oficialmente indica como un monumento proteha.

E Seyo ta fungi como un simbolo di identificacion pa henter comunidad cu e monumento concerni ta inscribi den e Registro di Monumento y ta keda bao proteccion segun ley. E simbolo ta refleha e forma parecido di un flor. Su nificacion den casnan decora ta "proteccion", pues un proteccion pa e cas. Despues di segunda guera mundial, internacionalmente a tuma e color blauw pa medio di e "blue shield" pa identifica monumento. (info: Monumentenbureau).





E cas di cunucu aki a wordo construi na aña 1930 pa Mario Tromp y akinan a biba cu su nuebe yiunan. Tromp tabata traha na e refineria na Eagle y tambe tabata dedica na cultivo y pesca.

Recientemente Stichting Monumentenfonds Aruba a cumpra e cas di Cunucu aki pa asina por preserva esaki pa futuro generacionnan y lo ta e prome cas di Cunucu proteha na Aruba.

SMFA hunto cu tur e partnernan di Fiesta di Cunucu ta invita un y tur pa bin celebra nos cultura y admira e bunita monumento aki cu su mueblenan original y artefactonan interesante di Fundacion Museo Arubano diadomingo awor dia 29 di september na Pos abou 19.

Lo tin un tremendo programa cultural varia y un mercado cu productonan local pa un y tur.



amc unicon

CASH 556,50

CREDIT 84,90
CASH 1058,94

32" LED HD SMART TV
CASH 386,90

LG
65" 4K SMART TV

CUMPRE Y NOS TA JENE!

9.0 CFT. FRIDGE TOP FREEZER, WHITE
CREDIT 84,90
CASH 1058,94

25.3 CFT. FRIDGE SIDE BY SIDE
CREDIT 339,89
CASH 4238,

7.5 CFT. DRYER, GAS, 110V, WHITE
CREDIT 118,52
CASH 1478,70

4.2 CFT. WASHER TOP LOAD

Whirlpool
3.5 CFT. WASHER TOP LOAD, WHITE
CREDIT 84,90
CASH 1058,

DA COMPRA DI UN FRIDGE BO TA PARTICIPA ... SHOPPING SPREE NA

LING & SONS IGA Super Center

PA TEMPO LIMITA

0%

DOWN PAYMENT

Whirlpool
25.4 CFT. FRIDGE SIDE BY SIDE,
CREDIT 271,89
CASH 3390,

amc unicon
pa biba miho...

LG
MINI SYSTEM, 480W, KARAOKE
CASH 312,

LG
XBOOM GRAB & GO HANDLES, WIRELESS BLUETOOTH SPEAKER,
CASH

948,70

Whirlpool
20" STOVE, GAS, SILVER
CREDIT 57,32
CASH 715,50

Whirlpool
30" STOVE, GAS, BLACK
CREDIT 93,02
CASH 1160,70

LG
ENTERTAINMENT SYSTEM, KARAOKE, DJ EFFECTS, 500W LED LIGHTS
CASH 503,50

XBOOM GO WIRELESS BT SPEAKER
CASH 196,10

LG
2.1 CH. SOUNDBAR WITH WIRELESS SUBWOOFER, 300W
CASH 355,10

LG
5.1 CHANNEL DVD HOME THEATER SYSTEM
CASH 344,50

LG
XBOOM 300 WATT, HI-FI SHELF SYSTEM
CASH 291,50

mabe
30" STOVE, GAS, BLACK
CREDIT 93,40
CASH 1164,94

mabe
30" STOVE, GAS, WHITE
CREDIT 64,12
CASH 800,30

Whirlpool
30" STOVE, GAS, SILVER
CREDIT 93,02
CASH 1160,70

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.